

**Kompletanlage (ab Katalysator)
mit 1 Endrohrvariante**

**Ligne complète (après catalyseur)
avec 1 variante de sortie**

**Complete system (behind catalytic converter)
in 1 tailpipe variation**

**Sistema entero (a partir del catalizador)
con 1 variante de tubo de escape**

A70a-...LWW

SCH68

AUTTQ-1

SCH63

AUS3-...



**Ersatzrohr für
Vorschalldämpfer
(ohne Zulassung)**

**Tuyau de remplacement
pour silencieux avant
(non homologué)**

**Tube replacing
front silencer
(without approval)**

**Tubo de sustitución para el
silenciador delantero
(sin homologación)**

AUTTQ-1P



Double S
Ø 76 mm

Befestigungsmaterial

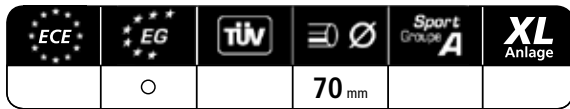
Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación

SCH68





A3 8L Quattro inkl. Diesel / **S3** 8L / **Leon** 1M 1.8 T Allrad* + Allrad Diesel / **Golf 4** 4Motion / Diesel

* 4x4 / 4WD / Tracción a las 4 ruedas

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Typ Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor
Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)
8L		e1*95/54*0042*.. e1*98/14*0042*..	
		Audi A3 / S3 Quattro	
ASZ/Diesel	1896	96/4000	ARY/Otto
AQA/Otto	1781	110/5700	AUQ/Otto
AUM/Otto	1781	110/5700	APY/Otto
ARX/Otto	1781	110/5700	AMK/Otto
AJQ/Otto	1781	132/5500	BAM/Otto
1M		e9*98/14*0026*..	
		Seat Leon Allrad	
ARL/Diesel	1896	110/4000	AUQ/Otto
AJQ/Otto	1781	132/5500	ARY/Otto
APP/Otto	1781	132/5500	
1J		e1*96/79*0071*.. e1*98/14*0071*.. e1*2001/116*0071*..	
		VW Golf 4 (4Motion) Diesel	
AGR/Diesel	1896	66/4000	AUY/Diesel
ATD/Diesel	1896	74/4000	ASZ/Diesel
AJM/Diesel	1896	85/4000	ARL/Diesel

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A70a-55.5LVW A70a-65.5LVW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 55.5 mm auf Ø 65.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 55.5 mm pour Ø 65.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 55.5 mm to Ø 65.5 mm	Adaptador para el sistema entero en catalizador a Ø 55.5 mm a Ø 65.5 mm
AUTTQ-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
AUTTQ-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)

Double S				
AUS3-D76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20°
AUS3-76T	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3	Audi A3 8L Seat Leon 1M VW Golf 4 Audi S3
SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm

Hinweis:
Eine Verwendung des Endschalldämpfers alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich!

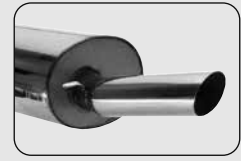
Remarque:
Le silencieux arrière ne peut pas être monté sans silencieux avant!

Attention:
Mounting of the rear silencer is impossible without the front silencer!

Nota:
El silenciador trasero no se puede montar sin silenciador delantero!

Kompletanlage (ab Katalysator) mit 4 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 4 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 4 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 4 variantes de tubo de escape
--	---	--	--

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
--	--	---	---



Single S
Ø 70 mm



Single
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 90 mm



Oval
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
153 x 95 mm

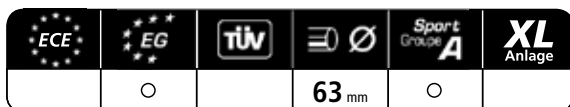
Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
--	---	--	--



Double DTM
Ø 70 mm

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
-----------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------





Golf 1 incl. Cabrio/Convertible / Scirocco 1 / Scirocco 2

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo		
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
17		9138		VW Golf	
FA/Otto	1085	37/6000	FP/Otto	1577	55/5600
FH/Otto	1460	51/5800	EG/Otto	1577	81/6100
FB/Otto	1460	55/5800			
17		9138/1		VW Golf, Jetta	
FA/Otto	1085	37/6000	FP/Otto	1577	55/5600
GF/Otto	1263	44/4600	EG/Otto	1577	81/6100
JB/Otto	1439	51/5600			
17		9138/2		VW Golf, Jetta	
GG/Otto	1085	37/5600	JB/Otto	1439	51/5600
CK/Diesel	1460	37/5000	CY/Diesel	1570	51/4500
GJ/Otto	1085	38/5600	FR/Otto	1577	63/5600
CR/Diesel	1570	40/4800	EG/Otto	1577	81/6100
JK/Diesel	1570	40/4800	DX/Otto	1760	82/5800
GF/Otto	1263	44/5600			
17CK		A123		VW Golf	
CK/Diesel	1460	37/5000			
155		B042		VW Golf Cabrio	
FA/Otto	1085	37/6000	EW/Otto	1576	55/5000
HK/Otto	1263	40/5400	EX/Otto	1760	66/5200
GF/Otto	1263	44/5600	EG/Otto	1577	81/6100
JB/Otto	1439	51/5600	DX/Otto	1760	82/5800
155		B042/1		VW Golf Cabrio	
HK/Otto	1263	40/5400	EX/Otto	1760	66/5200
RE/Otto	1576	53/5200	JH/Otto	1760	70/5500
EW/Otto	1576	55/5000	DX/Otto	1760	82/5800
155		B042/2		VW Golf Cabrio	
RE/Otto	1595	53/5200	JH/Otto	1781	70/5500
EW/Otto	1595	55/5000	2H/Otto	1781	72/5400
EX/Otto	1781	66/5200	DX/Otto	1781	82/5800
53B		C116		VW Scirocco	
HK/Otto	1263	40/5400	EX/Otto	1760	66/5200
GF/Otto	1263	44/5600	EG/Otto	1577	81/6100
JB/Otto	1439	51/5600	DX/Otto	1760	82/5800
EW/Otto	1576	55/5000	KR/Otto	1760	102/6300
FR/Otto	1577	63/5600			
53B		C116/1		VW Scirocco	
HK/Otto	1263	40/5400	JH/Otto	1760	70/5500
RE/Otto	1576	53/5200	DX/Otto	1760	82/5800
EW/Otto	1576	55/5000	PL/Otto	1760	95/5800
EX/Otto	1760	66/5200	KR/Otto	1760	102/6300
53B		C116/2		VW Scirocco	
RE/Otto	1595	53/5200	DX/Otto	1781	82/5800
EW/Otto	1595	55/5000	PL/Otto	1781	95/5800
EX/Otto	1781	66/5200	KR/Otto	1781	102/6100
JH/Otto	1781	70/5500			

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWG1-AD	Frontadapter (3-Loch-Flansch) Golf 1 Cabrio ab Bj. 1984/ Scirocco 2 Fzg. mit Flanschanschluss an Serienanlage	Adaptateur avant (bride 3 trous) Golf 1 Cabrio après 1984 / Scirocco 2 véhicules avec bride sur ligne de série	Front adaptor (3-hole-flange) Golf 1 Convertible 1984 onwards / Scirocco 2 cars with flange on original system	Adaptador delantero (brida de 3 orificios) Golf 1 Cabrio a partir de 1984 / Scirocco 2 coches con brida en sistema estándar
A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar: a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWG1-1A VWG1-1B	Vorschalldämpfer Golf 1 inkl. Cabrio bis Baujahr 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio ab Baujahr 1984 / Scirocco 2	Silencieux avant Golf 1 incl. Cabrio jusqu'à 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio après 1984 / Scirocco 2	Front silencer Golf 1 incl. Convertible to 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Convertible 1984 onwards / Scirocco 2	Silenciador delantero Golf 1 incl. Cabrio hasta 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio a partir de 1984 / Scirocco 2
VWG1-1AB VWG1-1BP	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung) Golf 1 inkl. Cabrio bis Baujahr 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio ab Baujahr 1984 / Scirocco 2	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué) Golf 1 incl. Cabrio jusqu'à 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio après 1984 / Scirocco 2	Tube replacing front silencer (without approval) Golf 1 incl. Convertible to 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Convertible 1984 onwards / Scirocco 2	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación) Golf 1 incl. Cabrio hasta 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio a partir de 1984 / Scirocco 2
VWG1-2A VWG1-2B	Verbindungsrohr Golf 1 inkl. Cabrio bis Baujahr 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio ab Baujahr 1984 / Scirocco 2	Tuyau de liaison Golf 1 incl. Cabrio jusqu'à 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio après 1984 / Scirocco 2	Link pipe Golf 1 incl. Convertible to 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Convertible 1984 onwards / Scirocco 2	Tubo de conexión Golf 1 incl. Cabrio hasta 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio a partir de 1984 / Scirocco 2
VWG1-C1 VWG1-C2	Halteschelle vorne Ø 63 mm (wird bei allen Modellen benötigt!) Halteschelle an Achsrohr Ø 63 mm (wird nur beim Golf 1 inkl. Cabrio bis Baujahr 1984 / Scirocco 1 benötigt!)	Collier de fixation avant Ø 63 mm (nécessaire sur tous les modèles) Collier de fixation au tuyau de liaison Ø 63 mm (uniquement pour Golf 1 incl. Cabrio jusqu'à 1984 / Scirocco 1)	Front mounting clamp Ø 63 mm (required for all models) Mounting clamp on link pipe Ø 63 mm (only required for Golf 1 incl. Convertible to 1984 / Scirocco 1)	Abrazadera delantera Ø 63 mm (para todos los modelos) Abrazadera en tubo de conexión Ø 63 mm (solamente necesario para Golf 1 incl. Cabrio hasta 1984 / Scirocco 1)
Single S				
VWG1-70S VWG1-C70S	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 70 mm, 20° schräg geschnitten Golf 1 inkl. Cabrio bis Baujahr 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio ab Baujahr 1984 / Scirocco 2	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 70 mm, 20° découpé obliquement 20° Golf 1 incl. Cabrio jusqu'à 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio après 1984 / Scirocco 2	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 70 mm, cut obliquely at 20° Golf 1 incl. Convertible to 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Convertible 1984 onwards / Scirocco 2	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 70 mm, cortado oblicuamente a 20° Golf 1 incl. Cabrio hasta 1984 / Scirocco 1 Golf 1 Cabrio a partir de 1984 / Scirocco 2
Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
VWG1-C90Si	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Golf 1 Cabrio ab Baujahr 1984 / Scirocco 2	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 90 mm Golf 1 Cabrio après 1984 / Scirocco 2	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 90 mm Golf 1 Convertible 1984 onwards / Scirocco 2	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 90 mm Golf 1 Cabrio a partir de 1984 / Scirocco 2
Oval mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
VWG1-OVAL	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x oval 153 x 95 mm Golf 1 inkl. Cabrio bis Baujahr 1984 / Scirocco 1	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x ovale 153 x 95 mm Golf 1 incl. Cabrio jusqu'à 1984 / Scirocco 1	Rear silencer with single tailpipe 1 x oval 153 x 95 mm Golf 1 incl. Convertible to 1984 / Scirocco 1	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x ovalado 153 x 95 mm Golf 1 incl. Cabrio hasta 1984 / Scirocco 1
Double DTM				
VWG1-70DTM	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 70 mm Golf 1 inkl. Cabrio bis Baujahr 1984 / Scirocco 1	Silencieux arrière avec sortie double DTM 2 x Ø 70 mm Golf 1 incl. Cabrio jusqu'à 1984 / Scirocco 1	Rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 70 mm Golf 1 incl. Convertible to 1984 / Scirocco 1	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 70 mm Golf 1 incl. Cabrio hasta 1984 / Scirocco 1
SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 4 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 4 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 4 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 4 variantes de tubo de escape
A63a-...VW	A252-101VW	SCH63	A252-202VW
			SCH63
			A252-...VW A256-...VW

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
A63-...VW	SCH63		A252-...VW A256-...VW



Single

mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 90 mm



Oval

mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
153 x 95 mm



Double

mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 76 mm, Ø 90 mm



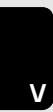
Double DTM

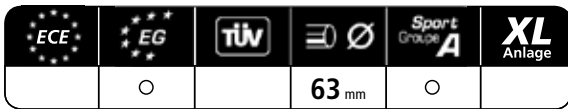
Ø 76 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A252-100VW			

Ersatzrohr für Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux central (non homologué)	Tube replacing central silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A252-201VW			

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
SCH63	Halter + Gummi / Support + caoutchouc Bracket + rubber hanger / Soporte + goma		
	A256-CVR6		





Golf 2 / Corrado

außer / hormis / except / excepto Synchro

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo		
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
19E		D186		VW Golf	
GN/Otto	1035	33/5500	EZ/Otto	1576	55/5000
HZ/Otto	1035	37/5900	RH/Otto	1760	62/5000
HK/Otto	1263	40/5400	GU/Otto	1760	66/5200
MH/Otto	1263	40/5200	GX/Otto	1760	66/5250
NZ/Otto	1263	40/5200	RD/Otto	1760	79/5250
JP/Diesel	1570	40/4800	RG/Otto	1760	79/5500
SC/Otto	1263	47/5400	EV/Otto	1760	82/5500
JR/Diesel	1570	51/4500	PL/Otto	1760	95/5800
PN/Otto	1576	51/5200	KR/Otto	1760	102/6100
RF/Otto	1576	53/5200	KR/Otto	1760	102/6300
19E		D186/1		VW Golf	
HZ/Otto	1035	37/5900	RH/Otto	1760	62/5000
MH/Otto	1263	40/5200	GU/Otto	1760	66/5200
NZ/Otto	1263	40/5200	GX/Otto	1760	66/5250
JP/Diesel	1570	40/4800	RP/Otto	1760	66/5250
SC/Otto	1263	47/5400	RD/Otto	1760	79/5250
JR/Diesel	1570	51/4500	RG/Otto	1760	79/5500
PN/Otto	1576	51/5200	PF/Otto	1760	79/5400
JR/Diesel	1570	51/4500	EV/Otto	1760	82/5800
RF/Otto	1576	53/5200	PB/Otto	1760	82/5200
EZ/Otto	1576	55/5000	PL/Otto	1760	95/5800
RA/Diesel	1570	59/4500	PL/Otto	1760	95/5800
SB/Diesel	1570	59/4500	KR/Otto	1760	102/6100
19E		D186/2		VW Golf	
HZ/Otto	1043	37/5900	RA/Diesel	1589	59/4500
MH/Otto	1272	40/5200	SB/Diesel	1589	59/4500
NZ/Otto	1272	40/5200	RH/Otto	1781	62/5000
JP/Diesel	1589	40/4800	GU/Otto	1781	66/5200
2G/Otto	1272	40/5200	RP/Otto	1781	66/5250
AAV/Otto	1272	40/5200	PF/Otto	1781	79/5400
1V/Diesel	1589	44/4500	PB/Otto	1781	82/5400
PN/Otto	1595	51/5200	PL/Otto	1781	95/5800
JR/Diesel	1589	51/4500	KR/Otto	1781	102/6100
RF/Otto	1595	53/5200	PG/Otto	1781	118/5600
EZ/Otto	1595	55/5000	AAV/Otto	1781	118/5800
ABN/Otto	1595	55/5000	AP/Otto	1781	118/5800
53i		E664		VW Corrado	
PF/Otto	1781	79/5400	KR/Otto	1781	110/6300
PB/Otto	1781	82/5400	PG/Otto	1781	118/5600
53i		E664/1		VW Corrado	
2E/Otto	1984	85/5400	KR/Otto	1781	100/6300
ADY/Otto	1984	85/5400	PG/Otto	1781	118/5600
9A/Otto	1984	100/5800	ABV/Otto	2861	140/5800

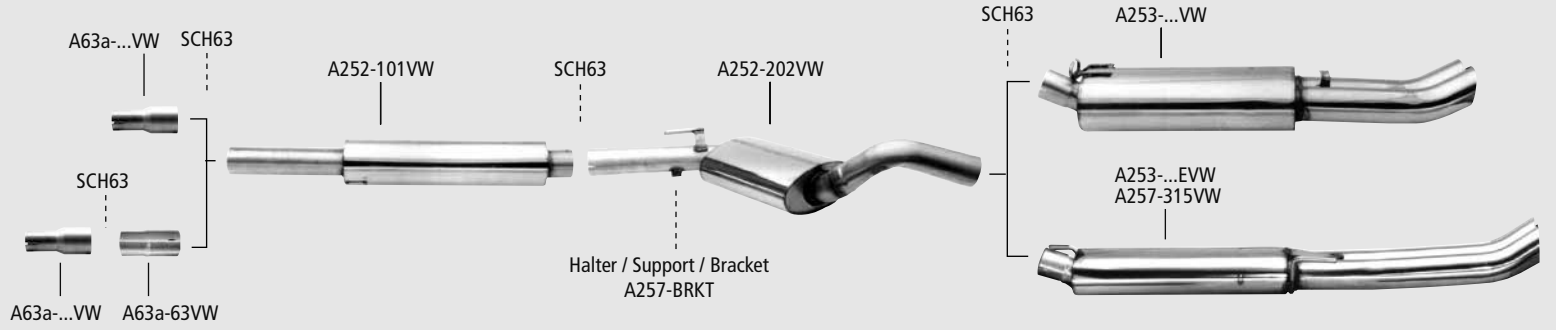
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar: a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A252-101VW	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
A252-100VW	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A252-202VW	Mittlerer Schalldämpfer	Silencieux central	Centre silencer	Silenciador central
A252-201VW	Ersatzrohr für mittleren Schalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux central (non homologué)	Tube replacing centre silencer (without approval)	Tubo de sustitución para silenciador central (sin homologación)
Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
A252-401VW A256-401VW	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Golf 2 Corrado	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 90 mm Golf 2 Corrado	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 90 mm Golf 2 Corrado	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 90 mm Golf 2 Corrado
Oval mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
A252-203VW A256-203VW	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x oval 153 x 95 mm Golf 2 Corrado	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x ovale 153 x 95 mm Golf 2 Corrado	Rear silencer with single tailpipe 1 x oval 153 x 95 mm Golf 2 Corrado	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x ovalado 153 x 95 mm Golf 2 Corrado
Double mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
A252-315VW	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm Golf 2	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm Golf 2	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm Golf 2	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm Golf 2
A256-316VW	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 90 mm Corrado	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 90 mm Corrado	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 90 mm Corrado	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 90 mm Corrado
Double DTM				
A252-313VW A256-313VW	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 76 mm Golf 2 Corrado	Silencieux arrière avec sortie double DTM 2 x Ø 76 mm Golf 2 Corrado	Rear silencer with double tailpipe DTM 2 x Ø 76 mm Golf 2 Corrado	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Golf 2 Corrado
A256-CVR6	Halter Endschalldämpfer hinten, wird zur Montage anstelle des Serienhalters benötigt (nur Corrado VR6)	Support silencieux arrière en remplacement du support d'origine (uniquement Corrado VR6)	Bracket for rear silencer, required for mounting instead of original hanger (only Corrado VR6)	Soporte para silenciador trasero, necesario para el montaje en vez del soporte estándar (solamente Corrado VR6)
SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm

Komplettanlage (ab Katalysator)
mit 5 Endrohrvarianten

Ligne complète (après catalyseur)
avec 5 variantes de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 5 tailpipe variations

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 5 variantes de tubo de escape



Endschalldämpfer plus Adapter
(als Ersatz für den Serienschalldämpfer)

Silencieux arrière plus adaptateur
(en remplacement du silencieux arrière d'origine)

Rear silencer plus adaptor
(replacing the original rear silencer)

Silenciador trasero y adaptador
(como sustituto del silenciador estándar)



Single

mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 90 mm



Oval

mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
153 x 95 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer
(ohne Zulassung)

Tuyau de remplacement pour silencieux avant
(non homologué)

Tube replacing front silencer
(without approval)

Tubo de sustitución para el silenciador delantero
(sin homologación)



Double S

Ø 76 mm

Ersatzrohr für Mittelschalldämpfer
(ohne Zulassung)

Tuyau de remplacement pour silencieux central
(non homologué)

Tube replacing central silencer
(without approval)

Tubo de sustitución para el silenciador delantero
(sin homologación)



Double

mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 76 mm, Ø 90 mm



Double DTM

Ø 76 mm

Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

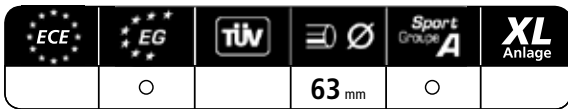
Piezas de fijación



Halter / Support
Bracket / Soporte



A257-BRKT



Golf 3 + Variant* / Passat 3 + Variant* Typ 35i / Vento

* Break / Estate / Familiar
außer / hormis / except / excepto Synchro

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor Type moteur Engine type Tipo de motor
Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1HXO		F804	
ABD/Otto	1391	44/5200	ABS/Otto
ABD/Otto	1391	44/5200	1Z/Diesel
AEX/Otto	1390	44/4700	ADZ/Otto
1Y/Diesel	1896	47/4400	AEK/Otto
AEY/Diesel	1896	47/4200	AFT/Otto
ABU/Otto	1598	55/5200	AFN/Diesel
AEE/Otto	1598	55/4800	2E/Otto
AEE/Otto	1598	55/4600	ADY/Otto
AAM/Otto	1781	55/5000	AGG/Otto
AAZ/Diesel	1896	55/4200	ABF/Otto
AEA/Otto	1598	55/5200	AAA/Otto
1EXO		G407	
AAM/Otto	1781	55/5000	AFT/Otto
ABS/Otto	1781	66/5500	AFN/Diesel
ADZ/Otto	1781	66/5500	2E/Otto
ANN/Otto	1781	66/5500	ADY/Otto
1Z/Diesel	1896	66/4000	AGG/Otto
AEK/Otto	1595	74/5800	
1E		e1*96/79*0070*..	
AAM/Otto	1781	55/5000	AKS/Otto
ADZ/Otto	1781	66/5500	AFN/Diesel
AHU/Diesel	1896	66/4000	AGG/Otto
ALE/Diesel	1896	66/3750	AKR/Otto
AFT/Otto	1595	74/5800	
1HXOF		F894	
AEX/Otto	1390	40/4700	AEA/Otto
AEX/Otto	1390	44/4700	AEE/Otto
ABD/Otto	1391	44/5200	1Z/Diesel
1Y/Diesel	1896	47/4400	ABS/Otto
AEY/Diesel	1896	47/4200	ADZ/Otto
AAZ/Otto	1896	55/4200	AEK/Otto
ABU/Otto	1598	55/5200	AFT/Otto
AAM/Otto	1781	55/5000	2E/Otto
AAE/Otto	1598	55/4800	AD/Otto
1H		e1*96/79*0068*..	
AEX/Otto	1390	44/4700	AFT/Otto
AEY/Diesel	1896	47/4200	AKS/Otto
1Y/Diesel	1896	47/4400	AFN/Diesel
AAM/Otto	1781	55/5000	AGG/Otto
AAZ/Diesel	1896	55/4200	AKR/Otto
AEE/Otto	1598	55/4600	ABF/Otto
ADZ/Otto	1781	66/5500	AAA/Otto
AHU/Diesel	1896	66/4000	ABV/Otto
ALE/Diesel	1896	66/3750	
35i		E657	
1Y/Diesel	1896	50/4400	RA/Diesel
RF/Otto	1576	53/5200	RP/Otto
1F/Otto	1576	53/5200	PF/Otto
1F/Otto	1595	53/5200	PB/Otto
EZ/Otto	1576	55/5200	2E/Otto
AAM/Otto	1781	55/5000	KR/Otto
SB/Diesel	1589	59/4500	9A/Otto
RA/Diesel	1589	59/4500	AAA/Otto
35i		E657/1	
1Y/Diesel	1896	50/4400	ADZ/Otto
1F/Otto	1595	53/5200	A/Otto
AAM/Otto	1781	55/5000	AEK/Otto
AZ/Diesel	1896	55/4400	AFT/Otto
EZ/Otto	1595	55/5200	AFN/Diesel
AB/Otto	1595	55/5200	AGG/Otto
AAZ/Diesel	1896	55/5400	2E/Otto
AM/Otto	1781	55/5200	ADY/Otto
RA/Diesel	1589	59/4500	KR/Otto
SB/Diesel	1589	59/4500	9A/Otto
ABS/Otto	1781	66/5500	ABF/Otto
RP/Otto	1781	66/5400	BF/Otto
1Z/Diesel	1896	66/4000	AAA/Otto

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar: a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A63a-63VW	Adapterstück Ø 63.5 mm innen auf Ø 63.5 mm außen (wird nur beim Passat 3 + Variant benötigt)	Adaptateur Ø 63.5 mm intérieur pour Ø 63.5 mm extérieur (uniquement pour Passat 3 + Break)	Adaptor Ø 63.5 mm inside to Ø 63.5 mm outside (only for Passat3 + Estate)	Adaptador Ø 63.5 mm interior hasta Ø 63.5 mm fuera (solamente para Passat3 + Familiar)
A252-101VW	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
A252-100VW	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A252-202VW	Mittlerer Schalldämpfer	Silencieux central	Centre silencer	Silenciador central
A252-201VW	Ersatzrohr für mittleren Schalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux central (non homologué)	Tube replacing centre silencer (without approval)	Tubo de sustitución para silenciador central (sin homologación)
Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
A253-316VW	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Golf 3	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 90 mm Golf 3	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 90 mm Golf 3	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 90 mm Golf 3
Oval mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
A253-203VW	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x oval 153 x 95 mm Golf 3	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x ovale 153 x 95 mm Golf 3	Rear silencer with single tailpipe 1 x oval 153 x 95 mm Golf 3	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x ovalado 153 x 95 mm Golf 3
Double S				
A253-315EWW A257-315VW	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Golf 3 Variant / Vento Passat 3 + Variant	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Golf 3 Break / Vento Passat 3 + Break	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Golf 3 Estate / Vento Passat 3 + Estate	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Golf 3 Familiar / Vento Passat 3 + Familiar
Double mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
A253-315VW	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm Golf 3	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm Golf 3	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm Golf 3	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm Golf 3
A253-401VW	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 90 mm Golf 3	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 90 mm Golf 3	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 90 mm Golf 3	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 90 mm Golf 3
Double DTM				
A253-313VW A253-313EWW	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 76 mm Golf 3 Variant / Vento	Silencieux arrière avec sortie double DTM 2 x Ø 76 mm Golf 3 Golf 3 Break / Vento	Rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 76 mm Golf 3 Golf 3 Estate / Vento	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Golf 3 Golf 3 Familiar / Vento
A257-BRKT	Halter für mittleren Schalldämpfer (wird nur beim Passat 3 + Variant benötigt)	Support de fixation pour silencieux central (uniquement pour Passat 3 + Break)	Bracket for central silencer (only for Passat 3 + Estate)	Soporte para silenciador central (solamente para Passat 3 + Familiar)
SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm

Kompletanlage (ab Katalysator) mit 5 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 5 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 5 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 5 variantes de tubo de escape
---	--	---	---

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
--	--	---	---



Single
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 100 mm



Oval
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
153 x 95 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
--	---	--	--



Double S
Ø 76 mm

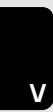
Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
-----------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------

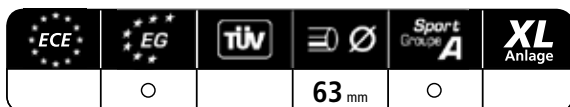


Double
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 90 mm



Double DTM
Ø 76 mm





Golf 4* / Beetle 9C** / Bora* / Leon 1M*** / Toledo 1M****

incl. 1.8T + 1.9 TDI Topsport

*incl. Variant / Break / Estate / Familiar

** Bj. / année / year / año 1998 – 2010

***Frontantrieb / traction avant / Front wheel drive / Tracción delantera 2WD

außer / hormis / except / excepto Cupra R – Bj. / année / year / año 1999 – 2005

**** Bj. / année / year / año 1999 – 2004

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor type Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor type Type moteur Engine type Tipo de motor
Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1M		Seat Leon Seat Toledo	
AGP/Diesel	1896	50/4200	BCB/Otto
AQM/Diesel	1896	50/4200	ASV/Diesel
AHW/Otto	1390	55/5000	AHF/Diesel
BCA/Otto	1390	55/5000	AGN/Otto
APE/Otto	1390	55/5000	APG/Otto
AXP/Otto	1390	55/5000	ASZ/Diesel
AGR/Diesel	1896	66/4000	AGZ/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	ARL/Diesel
AKL/Otto	1595	74/5600	AQN/Otto
AEH/Otto	1595	74/5600	APP/Otto
APF/Otto	1595	74/5600	ARY/Otto
AUS/Otto	1599	77/5600	AJQ/Otto
AZD/Otto	1598	77/5700	AUQ/Otto
9C		VW Beetle	
BCA/Otto	1390	55/5000	AQY/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	AZJ/Otto
AHW/Otto	1595	74/5600	AVC/Otto
ATD/Diesel	1896	74/4000	AGZ/Otto
AYD/Otto	1595	75/5600	AWU/Otto
BFS/Otto	1595	75/5600	AQN/Otto
1J		VW Golf 4 VW Bora	
AGP/Diesel	1896	50/4200	BCB/Otto
AQM/Diesel	1896	50/4200	AHF/Diesel
AHW/Otto	1390	55/5000	ASV/Diesel
AKQ/Otto	1390	55/5000	BAD/Otto
APE/Otto	1390	55/5000	AJM/Diesel
AXP/Otto	1390	55/5000	AUY/Diesel
BCA/Otto	1390	55/5000	APK/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	AZH/Otto
ALH/Diesel	1896	66/3750	AQY/Otto
AGR/Diesel	1896	66/4000	AZJ/Otto
AEH/Otto	1595	74/5600	BEH/Otto
AKL/Otto	1595	74/5600	ATF/Otto
APF/Otto	1595	74/5600	AGN/Otto
ATD/Diesel	1896	74/4000	ASZ/Diesel
AXR/Diesel	1896	74/4000	AGU/Otto
AVU/Otto	1595	75/5600	AGZ/Otto
BFO/Otto	1595	75/5600	AQA/Otto
ATN/Otto	1598	77/5700	ARZ/Otto
A/Otto	1598	77/5700	AUM/Otto
ATV/Otto	1598	77/5700	ARL/Diesel
AUS/Otto	1598	77/5700	AQN/Otto
AZD/Otto	1598	77/5700	AUQ/Otto
BCA/Otto	1598	77/5700	

Hinweis:
Der Endschalldämpfer SELT-76T kann auch bei Golf 4 u. Seat Leon 1M-Modellen ohne originalen Heckschürzenausschnitt montiert werden. Allerdings muss dann beim Golf 4 die Heckschürze vom Golf 4 V6 u. beim Leon 1M die Heckschürze vom Leon 1M 1.8T/1.9l TDI Topsport mit originale Heckschürzenausschnitt mitverwendet werden oder die vorhandene Heckschürze muss entsprechend ausgeschnitten werden.

Remarque:

Il est possible de monter le silencieux arrière SELT-76T sur les modèles Golf 4 ou Seat Leon 1M sans jupe arrière pré-découpée. Cependant il sera nécessaire d'utiliser une jupe arrière pré-découpée de la Golf 4 V6 pour les modèles Golf 4 ou de la Leon 1M 1.8T/1.9l TDI Topsport pour les modèles Leon 1M ou alors de découper celle montée sur le véhicule.

Attention:

The rear silencer SELT-76T can be also mounted on Golf 4 or Seat Leon 1M models without original cutout in the rear bumper. However, a rear bumper with cutout of Golf 4 V6 has to be used for Golf 4 and a rear bumper with cutout of Leon 1M 1.8T/1.9l TDI Topsport has to be used for Leon 1M or the original has to be adapted accordingly.

Nota:

También se puede montar el silenciador trasero SELT-76T en modelos Golf 4 o Seat Leon 1M sin recorte original en el faldón trasero. No obstante, hay que utilizar el faldón trasero con recorte original del Leon 1M 1.8T/1.9l TDI Topsport al montarlo en el Leon 1M o se tiene que cortar el faldón trasero existente correspondientemente. Para el Golf 4 hay que utilizar el faldón trasero del Golf 4 V6.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
---	---	--	---	--

VWG4-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
--------	------------------	------------------	----------------	-----------------------

VWG4-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
---------	--	---	--	--

VWG4-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión
--------	-----------------	------------------	-----------	------------------

A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
--	---	--	---	--

Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto

VWG4-100Si	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escapesimple 1 x Ø 100 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
------------	---	--	--	---

Oval mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto

VWG4-OVAL	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x oval 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x ovale 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with single tailpipe 1 x oval 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x ovalado 153 x 95 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
-----------	---	---	--	---

Double S

VWG4-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr, 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie double, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with double tailpipes, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape dpble, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
VWBO-76T	Golf 4 Variant / Bora incl. Variant / Toledo 1M	Golf 4 Break / Bora incl. Break / Toledo 1M	Golf 4 Estate / Bora incl. Estate / Toledo 1M	Golf 4 Familiar / Bora incl. Familiar / Toledo 1M
SELT-76T	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI Topsport 110 KW + Fahrzeuge mit orig. Heckschürzenausschnitt	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI Topsport 110 KW + véhicules avec jupe arrière pré-découpée	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI Topsport 110 KW + models with original cutout in the rear bumper	Leon 1M 1.8T 132 KW + 1.9l TDI Topsport 110 KW + modelos con recorte original en el faldón trasero

Double mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto

VWG4-90Ti	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 90 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
-----------	---	---	--	--

Double DTM

VWG4-76DTM	Endschalldämpfer DTM mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (außer Fzg. mit orig. Heckschürzenausschnitt)	Silencieux arrière DTM avec sortie double 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (hormis véhicules avec jupe arrière pré-découpée)	Rear silencer DTM with double tailpipes 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (not for models with original cutout in the rear bumper)	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Golf 4 / Beetle / Leon 1M (no para modelos con recorte original en el faldón trasero)
------------	---	---	--	--

SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	-------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---

Komplettanlage (ab Katalysator)
mit 3 Endrohrvarianten

Ligne complète (après catalyseur)
avec 3 variantes de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 3 tailpipe variations

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 3 variantes de tubo de escape

A70a...VW
SCH68

VWG4R32Q-1
AUTTQ-1

SCH68

VWG4...Q-...
VWBOQ-...



**Ersatzrohr für
Vorschalldämpfer**
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement
pour silencieux avant**
(non homologué)

**Tube replacing
front silencer**
(without approval)

**Tubo de sustitución para
el silenciador delantero**
(sin homologación)

VWG4R32Q-1P
AUTTQ-1P



Double S
Ø 76 mm



Double DTM
Ø 76 mm



Twin RACE
Ø 100 mm

Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación

SCH68



	○		70 mm	

Golf 4 V6 (4Motion) + R32 / Bora 4Motion / Leon 1M Cupra V6

Leon 1M Cupra V6 Bj. / année / year / año 2001 – 2004

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor
			Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)
			Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1M		Seat Leon	
AUE/Otto	2792	150/6200	BDE/Otto 2792 150/6200
E15J(a)		VW Golf / Bora (4-motion)	
AQP/Otto	2792	150/6200	BDE/Otto 2792 150/6200
AUE/Otto	2792	150/6200	BFH/Otto 3189 177/6250

Hinweis:
Eine Verwendung der Endschalldämpfer alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich.
Beim VW Golf 4 V6 (4Motion) ist bei Verwendung der Golf 4 R32 Anlage das Unterteil der Standard-Heckschürze (ohne Heckschürzenausschnitt) des VW Golf 4 zu verwenden und entsprechend auszuschneiden.
Eine Verwendung des Endschalldämpfers VWG4Q-76T ist beim VW Golf 4 R32 nicht möglich.

Remarque:
Les silencieux arrière ne peuvent se monter qu'avec silencieux avant. Sur le modèle VW Golf 4 V6 (4Motion) il est nécessaire d'utiliser, pour monter la ligne d'échappement Golf 4 R32, et de découper la partie inférieure de la jupe arrière de série (sans section de la jupe arrière d'origine) du modèle VW Golf 4.
L'utilisation du silencieux arrière VWG4Q-76T n'est pas possible sur le modèle VW Golf 4 R32.

Attention:
The mounting of the rear silencer is impossible without the front silencer. On VW Golf 4 V6 (4Motion) it is necessary to use and cut the lower part of the original rear valance (without cutout) of the VW Golf 4 to mount the complete system of the Golf 4 R32.
Mounting of the rear silencer VWG4Q-76T is impossible on VW Golf 4 R32.

Nota:
Es imposible instalar el silenciador de escape sin el silenciador delantero. En el VW Golf 4 V6 (4Motion), es necesario usar y cortar la parte inferior del faldón trasero original (sin recorte) del VW Golf 4 para montar el sistema entero del Golf 4 R32.
Es imposible instalar los silenciadores traseros VWG4Q-76T en VW Golf 4 R32.

Hinweis:
VW Golf 4 4Motion Diesel siehe Audi A3 8L Quattro, Seite 22 und 23.

Remarque:
Pour VW Golf 4 4Motion Diesel voir Audi A3 8L Quattro, page 22 et 23.

Attention:
For VW Golf 4 4Motion Diesel refer to Audi A3 8L Quattro, page 22 and 23.

Nota:
Para VW Golf 4 4Motion Diesel consulte Audi A3 8L Quattro, página 22 y 23.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A70a-65.5LVW	Adapter Kompletanlage auf Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6 auf Ø 66.0 mm Golf 4 R32	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6 pour Ø 66.0 mm Golf 4 R32	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6 to Ø 66.0 mm Golf 4 R32	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 65.5 mm Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6 a Ø 66.0 mm Golf 4 R32
A70a-66VW				

AUTTQ-1	Vorschalldämpfer Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Silencieux avant Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Front silencer Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Silenciador delantero Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6
VWG4R32Q-1	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32

AUTTQ-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Tube replacing front silencer (without approval) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación) Golf 4 V6 4 Motion, Bora 4 Motion, Leon Cupra V6
VWG4R32Q-1P	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32	Golf 4 R32

Double S				
VWG4Q-76T	Endschalldämpfer querliegend mit Doppel-Endrohr, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6	Silencieux arrière transversal avec sortie double, 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6	Transverse rear silencer with double tailpipes, 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6	Silenciador trasero transversal con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Golf 4 V6 4 Motion, Leon Cupra V6
VWBOQ-76T	Bora 4 Motion	Bora 4 Motion	Bora 4 Motion	Bora 4 Motion

Double DTM				
VWBOQ-76DTM	Endschalldämpfer querliegend mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion	Silencieux arrière transversal avec sortie double DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion	Transverse rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion	Silenciador trasero transversal con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Bora 4 Motion

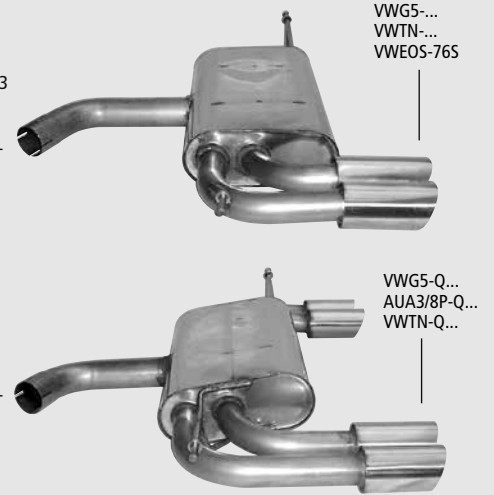
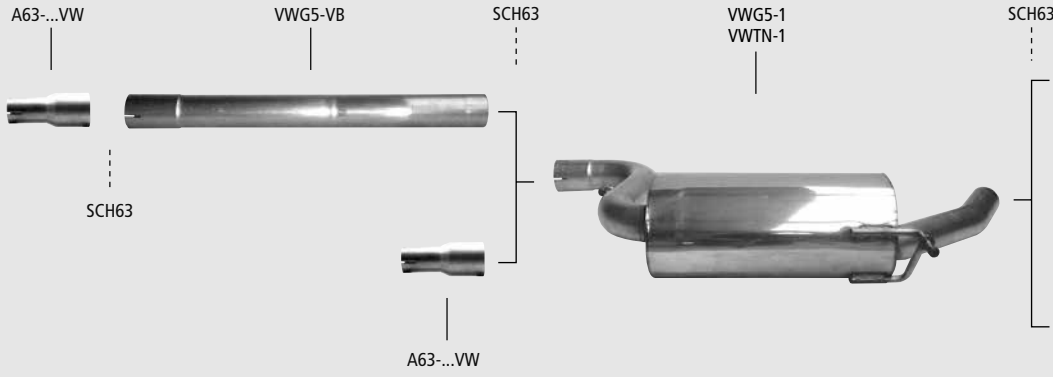
Twin RACE				
VWG4R32Q-100R	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 100 mm LH + RH (im RACE Look) Golf 4 R32	Silencieux arrière avec sorties simples 1 x Ø 100 mm LH + RH (au look RACE) Golf 4 R32	Transverse rear silencer with single tailpipes 1 x Ø 100 mm LH + RH (RACE look) Golf 4 R32	Transversal silenciador trasero con tubo de escape simple, 1 x Ø 100 mm LH + RH (RACE Look) Golf 4 R32
SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm

Kompletanlage (ab Katalysator)
mit 5 Endrohrvarianten

Ligne complète (après catalyseur)
avec 5 variantes de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 5 tailpipe variations

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 5 variantes de tubo de escape

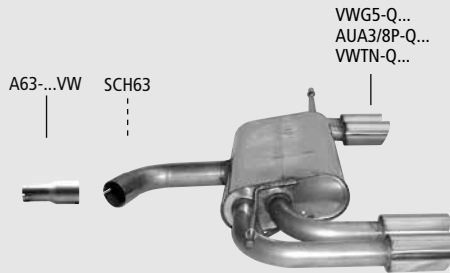
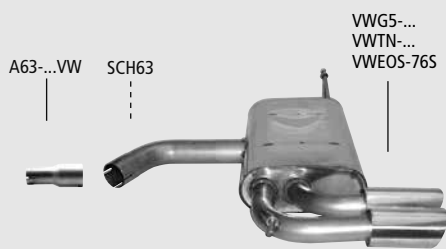


Endschalldämpfer plus Adapter
(als Ersatz für den Serienschalldämpfer)

Silencieux arrière plus adaptateur
(en remplacement du silencieux arrière d'origine)

Rear silencer plus adaptor
(replacing the original rear silencer)

Silenciador trasero y adaptador
(como sustituto del silenciador estándar)



Double
Ø 76 mm



Double S
Ø 76 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer
(ohne Zulassung)

Tuyau de remplacement pour silencieux avant
(non homologué)

Tube replacing front silencer
(without approval)

Tubo de sustitución para el silenciador delantero
(sin homologación)



Quattro
Ø 76 mm

Heckschürze

Jupe arrière

Rear valance

Faldón trasero



Quattro S
Ø 76 mm

Befestigungsmaterial

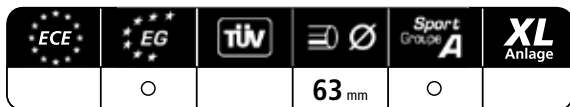
Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación



Quattro DTM
Ø 76 mm



Golf 5 incl. Golf 5 Plus / Touran / Eos

Golf 5 incl. Golf 5 Plus (außer/ hormis/ except/ excepto 2.0l Turbo)
Touran Bj. / année / year / año 2003 – 2015

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1K		e1*2001/116*0242*..		VW Golf 5	
BCA/Otto	1390	55/5000	BAG/Otto	1598	85/6000
BUD/Diesel	1968	55/4200	BLP/Otto	1598	85/6000
BUD/Otto	1390	59/5000	BLF/Otto	1598	85/6000
BRU/Diesel	1896	66/4000	CAXA/Otto	1390	90/5000
BXF/Diesel	1896	66/4000	AZV/Diesel	1968	100/4000
BXJ/Diesel	1896	66/4000	BMV/Otto	1390	103/5600
BKG/Otto	1390	66/5200	BMM/Diesel	1968	103/4000
BLN/Otto	1390	66/5200	BKD/Diesel	1968	103/4000
BSE/Otto	1596	75/5600	AXW/Otto	1984	110/6000
BGU/Otto	1595	75/5600	BVX/Otto	1984	110/6000
CCSA/Otto	1595	75/5600	BLX/Otto	1984	110/6000
BCK/Diesel	1896	77/4000	BVY/Otto	1984	110/6000
BXE/Diesel	1896	77/4000	BLR/Otto	1984	110/6000
BKC/Diesel	1896	77/4000	BLG/Otto	1390	125/6000
BLS/Diesel	1896	77/4000	BMN/Diesel	1968	125/4200
1KP		e1*2001/116*0304*..		VW Golf Plus	
BCA/Otto	1390	55/5000	CAYC/Diesel	1598	77/4400
BUD/Otto	1390	59/5000	CBDC/Diesel	1968	81/4200
CGGA/Otto	1390	59/5000	BLF/Otto	1598	85/6000
CBZA/Otto	1197	63/4800	CAXA/Otto	1390	90/5000
BLN/Otto	1390	66/5200	BEE/Diesel	1968	96/4000
BRU/Diesel	1896	66/4000	CBDA/Diesel	1968	100/4200
BXF/Diesel	1896	66/4000	CFHB/Diesel	1968	100/4200
BXJ/Diesel	1896	66/4000	AZV/Diesel	1968	100/4000
CAYB/Diesel	1598	66/4200	CBDB/Diesel	1968	100/4000
BSE/Otto	1595	75/5600	BMV/Otto	1390	103/5600
CMXA/Otto	1595	75/5600	CFHC/Diesel	1968	103/4200
CCSA/Otto	1595	75/5600	BMM/Diesel	1968	103/4000
CHGA/Otto	1595	75/5600	BKD/Diesel	1968	103/4000
BKC/Diesel	1896	77/4000	BVY/Otto	1984	110/6000
CBZB/Otto	1197	77/5000	CAVD/Otto	1390	118/5800
BLS/Diesel	1896	77/4000	CTHD/Otto	1390	118/5800
BXE/Diesel	1896	77/4000	BLG/Otto	1390	125/6000
1T		e1*2001/116*0211*..		VW Touran	
BRU/Diesel	1896	66/4000	AZV/Diesel	1968	100/4000
CAYB/Diesel	1596	66/4200	CFHC/Diesel	1968	103/4200
BXF/Diesel	1896	66/4000	BMM/Diesel	1968	103/4000
BXJ/Diesel	1896	66/4000	BKD/Diesel	1968	103/4000
AVQ/Diesel	1896	74/4000	CTHC/Otto	1390	103/5600
BGU/Otto	1595	75/5600	BMV/Otto	1390	103/5600
BSE/Otto	1595	77/4400	CAVC/Otto	1390	103/5600
CAYC/Diesel	1598	77/4000	AXW/Otto	1984	110/6000
BKC/Diesel	1896	77/4000	CDAG/Otto	1390	110/5500
CBZB/Otto	1197	77/5000	BLR/Otto	1984	110/6000
BXE/Diesel	1896	77/4000	BLX/Otto	1984	110/6000
BLS/Diesel	1896	77/4000	BLG/Otto	1390	125/6000
CHWA/Diesel	1986	77/3600	BMN/Diesel	1968	125/4200
BSX/Otto	1984	80/5400	CAVB/Otto	1390	125/6000
BLF/Otto	1598	85/6000	CTHB/Otto	1390	125/6000
BAG/Diesel	1598	85/6000	CFJA/Diesel	1968	125/4200
BLP/Otto	1598	85/6000			
1F		e1*2001/116*0349*..		VW Eos	
BLF/Otto	1598	85/6000	CFFB/Diesel	1968	103/4200
CAXA/Otto	1390	90/5000	CBAB/Diesel	1968	103/4200
CAXA/Otto	1390	90/5000	BVY/Otto	1984	110/6000
CFFA/Diesel	1968	100/4200	CAVD/Otto	1390	118/5800
BMM/Diesel	1968	103/4000	CTHD/Otto	1390	118/5800

Hinweis:
Die Endschalldämpfer können auch alleine unter Verwendung des Adapters A63...VW montiert werden. Beim VW Eos kann nur der Endschalldämpfer VW Eos-765 unter Verwendung des Adapters A63...VW alleine montiert werden.

Es besteht auch die Möglichkeit, beim Golf 5 den Endschalldämpfer AUA3/8P... oder AUA3/8P-Q... zu verwenden. Bei Verwendung des Endschalldämpfers AUA3/8P... muss die orig. Heckschürze auf der linken Seite entsprechend ausgeschnitten werden. Bei Verwendung des Endschalldämpfers AUA3/8P-Q... muss die orig. Heckschürze auf der linken und auf der rechten Seite entsprechend ausgeschnitten werden. Bei Verwendung des Endschalldämpfers AUA3/8P-Q... wird empfohlen, die Heckschürze VWG5-HE1 zu verwenden.

Remarque:
Les silencieux arrières peuvent être montés seuls en utilisant l'adaptateur A63...VW. Sur VW Eos il est uniquement possible de monter le silencieux arrière VW Eos-765 seul en utilisant l'adaptateur A63...VW. Il est possible de monter les silencieux arrières AUA3/8P... ou AUA3/8P-Q... sur la Golf 5. Pour monter le silencieux arrière AUA3/8P... il est impératif de découper de la jupe arrière d'origine sur la côté gauche. Pour monter le silencieux arrière AUA3/8P-Q... il est impératif de découper de la jupe arrière d'origine sur la côté gauche et sur la côté droite. Pour monter les silencieux arrière AUA3/8P-Q... nous vous conseillons d'utiliser la jupe arrière VWG5-HE1.

Attention:
The rear silencers can be mounted on their own, but the adaptor A63...VW is necessary. On Eos models it's only possible to mount the rear silencer VW Eos-765 alone by using the adaptor A63...VW. On Golf 5 cars it is also possible to use the rear silencer AUA3/8P... or AUA3/8P-Q... but it is necessary to cut the rear valance on the left side in order to mount the rear silencer AUA3/8P... and to cut the rear valance on both the left and the right side if you want to mount the rear silencer AUA3/8P-Q... When mounting the rear silencer AUA3/8P-Q... it is recommended that the rear valance VWG5-HE1 is used.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW A63-60VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm auf Ø 60.0 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur ou silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm pour Ø 60.0 mm	Adaptor complete system on catalytic converter or rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm to Ø 60.0 mm	Adaptador sistema entero en el sistema estándar o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm a Ø 60.0 mm
--	--	---	--	--

VWG5-VB	Verbindungsrohr Diesel + 1.6l FSI 75 KW	Tuyau de liaison diesel + 1.6l FSI 75 KW	Link pipe diesel + 1.6l FSI 75 KW	Tubo de conexión diesel + 1.6l FSI 75 KW
---------	---	--	-----------------------------------	--

VWG5-1 VWTN-1	Vorschalldämpfer VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran	Silencieux avant VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran	Front silencer VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran	Silenciador delantero VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran
------------------	---	---	---	--

VWG5-1P VWTN-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung) VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué) VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran	Tube replacing front silencer (without approval) VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación) VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran
--------------------	---	--	---	---

Double				
VWG5-76	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm VW Golf 5, Golf 5 Plus	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm VW Golf 5, Golf 5 Plus	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm VW Golf 5, Golf 5 Plus	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm VW Golf 5, Golf 5 Plus

Double S				
VWG5-76S VWTN-76S VWEOS-76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran VW Eos	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran VW Eos	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran VW Eos	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Touran VW Eos

Quattro				
VWG5-Q76 AUA3/8P-Q76	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 bei Verwendung der Heckschürze VWG5-HE1	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 en utilisant la jupe arrière VWG5-HE1	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 when using the rear valance VWG5-HE1	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 al utilizar el faldón trasero VWG5-HE1

Quattro S				
VWG5-Q76S AUA3/8P-Q76S VWTN-Q76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm LH + RH 20° schräg geschnitten VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 bei Verwendung der Heckschürze VWG5-HE1 VW Touran	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm LH + RH découpé obliquement 20° VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 en utilisant la jupe arrière VWG5-HE1 VW Touran	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm LH + RH cut obliquely at 20° VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 when using the rear valance VWG5-HE1 VW Touran	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm LH + RH cortado oblicuamente a 20° VW Golf 5, Golf 5 Plus VW Golf 5 al utilizar el faldón trasero VWG5-HE1 VW Touran

Quattro DTM				
VWG5-Q76DTM	Endschalldämpfer DTM mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus	Silencieux arrière DTM avec sortie double 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus	Rear silencer DTM with double tailpipes 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm LH + RH VW Golf 5, Golf 5 Plus

VWG5-HE1	Heckschürze, lackierfähig, für Endschalldämpfer AUA3/8P-Q... mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr LH + RH (nur passend für Golf 5)	Jupe arrière prête à peindre, pour silencieux arrière AUA3/8P-Q... avec découpe pour 2 x double sorties LH + RH (uniquement pour Golf 5)	Rear valance - can be painted, for rear silencer AUA3/8P-Q... with cutout for 2 x double tailpipes LH + RH (only for Golf 5)	Faldón trasero, para pintar, para silenciador trasero AUA3/8P-Q... con recorte para 2 x tubo de escape doble LH + RH (soló para Golf 5)
----------	---	--	--	---

SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---

Nota:
Los silenciadores traseros se pueden montar individualmente, pero el adaptador A63...VW es necesario. En los modelos VW Eos es solamente posible montar los silenciadores traseros VW Eos-765 individualmente usando el adaptador A63...VW. Es posible montar los silenciadores traseros AUA3/8P... o AUA3/8P-Q... en el Golf 5. Para montar el AUA3/8P... silenciador trasero hay que acortar el faldón trasero izquierdo. Para montar el silenciador trasero AUA3/8P-Q... hay que acortar el faldón trasero izquierdo y derecho. Para montar los silenciadores traseros AUA3/8P-Q... le aconsejamos que utilice el faldón trasero VWG5-HE1.

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 5 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 5 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 5 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 5 variantes de tubo de escape
A70...VW SCH68 VWG5/T-VB SCH68 A70...VW		VWG5/T-1 SCH68	VWG5/T... VWSC/T...

Performance Katalysator* (mit ECE-Zulassung)	Catalyseur haute performance* (avec homologation ECE)	Performance catalyst* (with ECE approval)	Catalizador de rendimiento* (con homologación ECE)
VWG5/T-KAT SCH68	SCH68	SCH68	A70a-60.5VW



Double S
Ø 76 mm



Double E
Ø 90 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWG5/T-1P			



Quattro
Ø 76 mm

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
A70...VW SCH68	VWG5/T... VWSC/T...		



Quattro S
Ø 76 mm

Turboabgangsrohr inkl. Flansch und Dichtung** (ohne Zulassung)	Tuyau de liaison Turbo avec bride et joint** (non homologué)	Turbo link pipe with flange and gasket** (without approval)	Tubo de conexión Turbo con brida y junta ** (sin homologación)
VWG5/T-DP			



Quattro E
Ø 90 mm

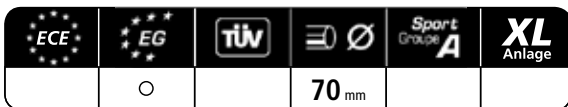
Heckschürze/Heckschürzenansatz	Jupe arrière/Jupe de remplacement	Rear valance/Rear valance attachment	Faldón trasero/Faldón para paragolpes trasero
VWG5-HE1 VWSC-HE1 VWSC-HE1/CS		 Seite / Page Página 492/5	

* nur für 2.0l Turbo-Modelle
uniquement pour modèles 2.0l Turbo
only for 2.0l Turbo models
solamente para 2.0l Turbo modelos

** nur für 2.0l Turbo-Modelle mit 147 KW
uniquement pour 2.0l Turbo avec 147 KW
only for 2.0l Turbo with 147 KW
solamente para 2.0l Turbo con 147 KW

Befestigungsmaterial Pièces de fixation Fixing parts Piezas de fijación	SCH68
---	-----------

Schwungscheibe Volant moteur Flywheel Disco volante	M25VW-G5GTI
---	-----------------



Golf 5 GT + GTI (Turbo) / Scirocco 3 incl. Diesel

Scirocco 3 incl. Diesel ab Bj. / après / después 2008 onwards
außer / hormis / except / excepto Scirocco 3R

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1K		e1*2001/116*0242*.. bis NT 24		VW Golf V	
CAXA/Otto	1390	90/5000	BWA/Otto	1984	147/6000
BLG/Otto	1390	125/6000	CAWB/Otto	1984	147/5100
AXX/Otto	1984	147/6000	BYD/Otto	1984	169/5500
13		e1*2001/116*0471*..		VW Scirocco	
CAXA/Otto	1390	90/5000	CTHD/Otto	1390	118/5800
CMSB/Otto	1390	90/5000	CBBB/Diesel	1968	125/4200
CZCA/Otto	1395	92/5000	CFGB/Diesel	1968	125/4200
CFHB/Diesel	1968	100/4200	CFGC/Diesel	1968	130/4200
CBDB/Diesel	1968	103/4200	CULA/Otto	1984	132/4600
CFHC/Diesel	1968	103/4200	CUWA/Diesel	1968	135/3500
CZDA/Otto	1395	110/5000	CAWB/Otto	1984	147/5100
CUUB/Diesel	1968	110/3500	CCZB/Otto	1984	155/5300
CAVD/Otto	1390	118/5800	CULA/Otto	1984	162/4500

Hinweis:
Die Endschalldämpfer können auch alleine verwendet werden. Zur Montage des Endschalldämpfers wird der Adapter A70-...VW benötigt. Bei Montage der Anlage in Verbindung mit dem Performance Katalysator VWG5/T-KAT wird kein Adapter benötigt. Bei Verwendung der Quattro Endschalldämpfer wird empfohlen, beim VW Golf 5 GT+GTI die Heckschürze VWG5-HE1 und beim VW Scirocco 3 Turbo inkl. Diesel den Heckschürzenansatz VWSC-HE1 oder VWSC-HE1/CS mitzuverwenden.

Remarque:
Les silencieux arrières peuvent être montés seuls. Lors du montage il est nécessaire d'utiliser l'adaptateur A70-...VW. Pour le montage de la ligne complète avec le catalyseur haute performance VWG5/T-KAT, un adaptateur n'est pas nécessaire. Pour monter les silencieux arrière Quattro, nous vous conseillons d'utiliser sur VW Golf 5 GT + GTI la jupe arrière VWG5-HE1 et sur VW Scirocco 3 Turbo incl. Diesel la jupe de remplacement VWSC-HE1 ou VWSC-HE1/CS.

Attention:
The rear silencers can be mounted on their own. The adaptor A70-...VW is then required. For mounting the complete system in combination with the performance catalyst no adaptor is necessary. When mounting the Quattro rear silencers it is recommended that the rear valance VWG5-HE1 is used on VW Golf 5 GT + GTI and the rear valance attachment VWSC-HE1 or VWSC-HE1/CS on VW Scirocco 3 Turbo incl. Diesel.

Nota:
Los silenciadores traseros se pueden montar individualmente, pero se necesita el adaptador A70-...VW. Para instalar el sistema entero junto con el catalizador de rendimiento ningún adaptador es necesario. Al montar los silenciadores traseros Quattro, se recomienda que el faldón trasero VWG5-HE1 se utiliza en VW Golf 5 GT + GTI y el faldón para paragolpes trasero VWSC-HE1 o VWSC-HE1/CS en el VW Scirocco 3 Turbo incl. Diesel.

Schwungscheiben / Volants moteur / Flywheels / Disco volante	
M25VW-G5GTI Leichte Stahlschwungscheibe als Ersatz für die 2 Massen Schwungscheibe (passend für Fahrzeuge mit AXX/Otto, BWA/Otto oder BPY/Otto Motor, nicht passend für Fahrzeuge mit DSG-Getriebe). Gewicht: 5.900 g	
M25VW-G5GTI Volant moteur en acier allégé, remplace le volant moteur à 2 masses (pour véhicules avec moteur AXX/Otto, BWA/Otto ou BPY/Otto, ne peut pas être utilisé sur véhicules avec transmission DSG). Poids: 5.900 g	
M25VW-G5GTI Light weight steel flywheel, replaces the original 2 mass flywheel (for models with AXX/Otto, BWA/Otto or BPY/Otto engines, cannot be mounted on models with DSG-gear). Weight: 5.900 g	
M25VW-G5GTI Disco de volante acero de peso ligero sustituye el disco de volante de doble masa (para los vehículos con motor AXX/Otto, BWA/Otto o BPY/Otto, no se puede utilizar en vehículos con engranaje DSG). Peso: 5.900 g	

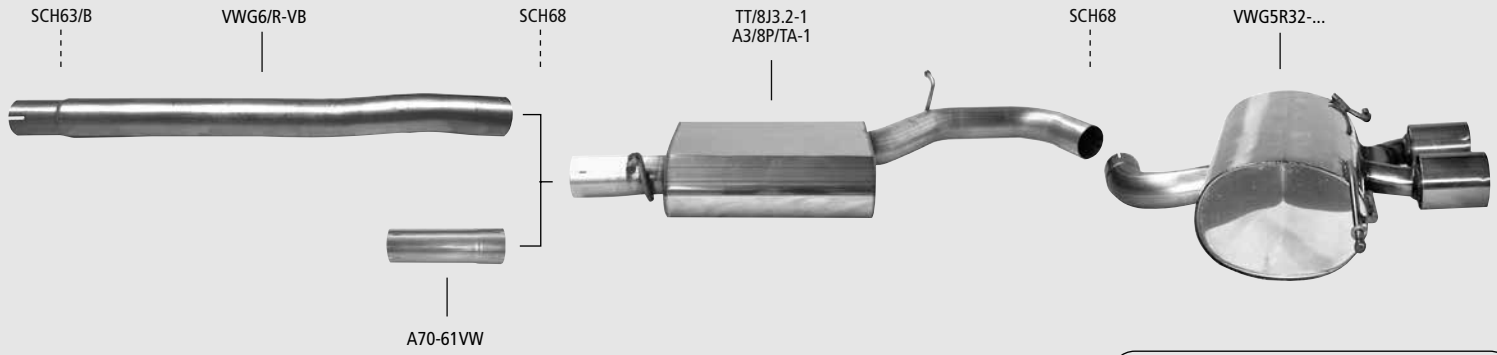
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG5/T-DP	Turboabgangsrohr inkl. Flansch und Dichtung (ohne Zulassung) ersetzt den Vorkatalysator (nur passend für Fahrzeuge mit 147 KW)	Tuyau de liaison Turbo avec bride et joint (non homologué) remplace le pre-catalyseur (uniquement pour véhicules avec 147 KW)	Turbo link pipe with flange and gasket (without approval) replaces the pre-catalytic converter (only for models with 147 KW)	Tubo de conexión Turbo con brida y junta (sin homologación) sustituye el precatalizador (sólo para los modelos con 147 KW)
A70-50.5VW A70-55.5VW A70-61VW A70-65.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 50,5 mm auf Ø 55,5 mm auf Ø 61 mm auf Ø 65,5 mm	Adaptateur ligne complète sur catalyseur ou silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 50,5 mm pour Ø 55,5 mm pour Ø 61 mm pour Ø 65,5 mm	Adaptor complete system on catalyst or rear silencer on original system to Ø 50,5mm to Ø 55,5mm to Ø 61 mm to Ø 65,5mm	Adaptador sistema entero en el catalizador o en el silenciador en el sistema estándar a Ø 50,5mm a Ø 55,5mm a Ø 61 mm a Ø 65,5mm
VWG5/T-VB	Verbindungsrohr vorne nur für Scirocco 3 Diesel	Tuyau de liaison avant pour Scirocco 3 Diesel	Front link pipe only for Scirocco 3 Diesel	Tubo de conexión delantero solamente para Scirocco 3 Diesel
A70a-60.5VW	Adapter Performance Katalysator auf Serie	Adaptateur catalyseur haute performance à la ligne de série	Adaptor performance catalyst on original system	Adaptador catalizador de rendimiento en el sistema estándar
VWG5/T-KAT	Performance Katalysator (mit ECE Zulassung) bestehend aus Turboabgangsrohr, 2 Sportkatalysatoren, Verbindungsrohr und Schelle (nur für 2,0 I Turbo Modelle)	Catalyseur haute performance (avec homologation ECE) composé d'un tuyau de sortie turbo, 2 catalyseurs sport, 1 tube de liaison et 1 collier de montage (pour modèles 2,0 I Turbo)	Performance catalyst (with ECE approval) consisting of a turbo link pipe, 2 sports catalyst, a link pipe and a fixing clamp (only for 2,0 I Turbo models)	Catalizador de rendimiento (con homologación ECE) que consiste en un tubo de conexión turbo, 2 catalizadores, un tubo de conexión y una abrazadera de fijación (sólo 2,0 I Turbo)
VWG5/T-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG5/T-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
Double S				
VWG5/T-76S VWSC/T-76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silencieux arrière avec sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Rear silencer with double tailpipes LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel
Double E				
VWSC/T-90E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 90 mm mit Lippe 20° schräg geschnitten Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silencieux arrière avec sortie double LH 2 x Ø 90 mm à lèvres découpé obliquement 20° Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Rear silencer with double tailpipes LH 2 x Ø 90 mm with inward curl, cut obliquely at 20° Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 90 mm, con borde, cortado oblicuamente a 20° Scirocco 3 Turbo incl. Diesel
Quattro				
VWG5/T-Q76	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 5 GT + GTI	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 5 GT + GTI	Rear silencer with double tailpipes LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 5 GT + GTI	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 5 GT + GTI
Quattro S				
VWG5/T-Q76S VWSC/T-Q76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Rear silencer with double tailpipes LH + RH 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel
Quattro E				
VWSC/T-Q90E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH 2 x Ø 90 mm mit Lippe 20° schräg geschnitten Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH 2 x Ø 90 mm à lèvres découpé obliquement 20° Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Rear silencer with double tailpipes LH + RH 2 x Ø 90 mm with inward curl, cut obliquely at 20° Scirocco 3 Turbo incl. Diesel	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH 2 x Ø 90 mm, con borde, cortado oblicuamente a 20° Scirocco 3 Turbo incl. Diesel
VWG5-HE1 VWSC-HE1 VWSC-HE1/CS	Heckschürze/Heckschürzenansatz, lackierfähig, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Jupe arrière/ Jupe de remplacement, prête à peindre, avec découpe pour 2 x double sorties Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance / Rear valance attachment - can be painted, with cutout for 2 x double tailpipes Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel Black matt, ready to paint Carbon Style	Faldón trasero / Faldón para paragolpes trasero, para pintar con recorte para 2 x tubo de escape doble Golf 5 GT + GTI Scirocco 3 Turbo incl. Diesel Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH68	Auspuffschele Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm

Komplettanlage (ab Katalysator)
mit 1 Endrohrvariante

Ligne complète (après catalyseur)
avec 1 variante de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 1 tailpipe variation

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 1 variante de tubo de escape

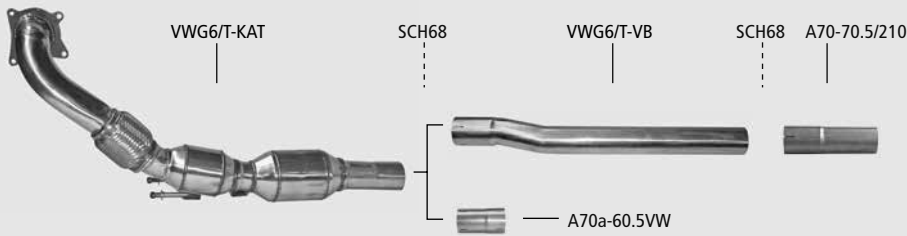


Performance Katalysator*
(mit ECE-Zulassung)

Catalyseur haute performance*
(avec homologation ECE)

Performance catalyst*
(with ECE approval)

Catalizador de rendimiento*
(con homologación ECE)



Double RACE Central
Ø 100 mm

* nur für VW Golf 6 R Allrad
uniquement pour VW Golf 6 R 4WD
only for VW Golf 6 R 4WD
solamente para VW Golf 6 R 4WD

**Ersatzrohr für
Vorschalldämpfer**
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement
pour silencieux avant**
(non homologué)

**Tube replacing
front silencer**
(without approval)

**Tubo de sustitución
para el silenciador delantero**
(sin homologación)

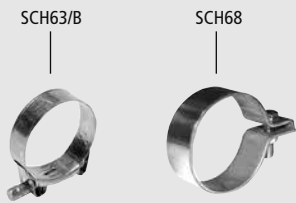


Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación



	○		70 mm	

Golf 5 R32 / Golf 6 R

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Typ Type Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	
Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor
			Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)
			Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1K		e1*2001/116*0242*..	
VW Golf V			
BUB/Otto	3189	184/6300	
13		e1*2001/116*0471*..	
VW Scirocco			
CDLF/Otto	1984	199/6000	CDLA/Otto
CDLC/Otto	1984	188/6000	1984
			195/6000

Hinweis:
 Eine Verwendung des Endschalldämpfers alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich! Bei Montage des Performance Katalysators in Verbindung mit der Sportanlage wird das Verbindungsrohr VWG6/R-VB nicht benötigt.

Remarque:
 Le silencieux arrière ne peut se monter sans silencieux avant!
 Le tuyau de liaison VWG6/R-VB n'est pas nécessaire lors du montage du catalyseur haute performance avec la ligne d'échappement sport.

Attention:
 Mounting of the rear silencer is impossible without the front silencer! When mounting the performance catalyst in combination with the sports exhaust system, the link pipe VWG6/R-VB is not required.

Nota:
 No es posible montar el silenciador trasero sin silenciador delantero! Al montar el catalizador de rendimiento junto con el sistema de escape deportivo, no se requiere el tubo de conexión VWG6/R-VB.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG6/T-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung nur für Golf 6 R	Catalyseur haute performance avec homologation ECE uniquement pour Golf 6 R	Performance catalyst with ECE approval only for Golf 6 R	Catalizador de rendimiento con homologación ECE solamente para Golf 6 R
VWG6/T-VB	Verbindungsrohr für Performance Katalysator nur für Golf 6 R	Tuyau de liaison pour catalyseur haute performance uniquement pour Golf 6 R	Link pipe for performance catalyst only for Golf 6 R	Tubo de conexión para catalizador de rendimiento solamente para Golf 6 R
A70-70.5/210	Adapter Performance Katalysator und Verbindungsrohr auf Sportanlage nur für Golf 6 R	Adaptateur catalyseur haute performance et tuyau de liaison sur système sport uniquement pour Golf 6 R	Adaptor performance catalyst and link pipe on sports system only for Golf 6 R	Adaptador catalizador de rendimiento y tubo de conexión en el sistema deportivo solamente para Golf 6 R
A70a-60.5VW	Adapter Performance Katalysator auf Serie auf Ø 60,5 mm nur für Golf 6 R	Adaptateur catalyseur haute performance sur série pour Ø 60,5 mm uniquement pour Golf 6 R	Adaptor performance catalyst on original system to Ø 60,5 mm only for Golf 6 R	Adaptador catalizador de rendimiento en el sistema estándar a Ø 60,5 mm solamente para Golf 6 R
VWG6/R-VB	Verbindungsrohr vorne Golf 6 R	Tuyau de liaison avant Golf 6 R	Front link pipe Golf 6 R	Tubo de conexión delantero Golf 6 R
A70-61VW	Adapter Kompletanlage auf Serie Golf 5 R32	Adaptateur ligne complète à la ligne de série Golf 5 R32	Adaptor complete line on original system Golf 5 R32	Adaptador sistema entero en el sistema estándar Golf 5 R32
TT/8J3.2-1 A3/8P/TA-1	Vorschalldämpfer Golf 5 R32 Golf 6 R	Silencieux avant Golf 5 R32 Golf 6 R	Front silencer Golf 5 R32 Golf 6 R	Silenciador delantero Golf 5 R32 Golf 6 R
TT/8J3.2-1P A3/8P/TA-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung) Golf 5 R32 Golf 6 R	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué) Golf 5 R32 Golf 6 R	Tube replacing front silencer (without approval) Golf 5 R32 Golf 6 R	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación) Golf 5 R32 Golf 6 R
Double RACE Central				
VWG5R32-100R	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr, 2 x Ø 100 mm, Ausgang Mitte (im RACE-Look)	Silencieux arrière avec sortie double, 2 x Ø 100 mm, sortie centrale (au look RACE)	Rear silencer with double tailpipes, 2 x Ø 100 mm, central exit (RACE-Look)	Silenciador trasero con tubo de escape doble, 2 x Ø 100 mm, salida central (RACE-Look)
SCH63/B SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 4 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 4 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 4 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 4 variantes de tubo de escape

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)



Double
Ø 76 mm



Double S
Ø 76 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)



Quattro
Ø 76 mm



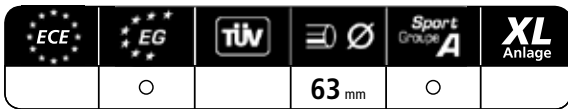
Quattro S
Ø 76 mm

Heckschürzeneinsatz	Insert de jupe arrière	Rear valance insert	Inserto para paragolpes trasero



Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación

V



Golf 6

(außer / hormis / except / excepto 2.0l Turbo)

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1K		e1*2001/116*0242*.. ab NT 25		VW Golf 6	
CGGA/Otto	1390	59/5000	CFFA/Diesel	1968	100/4200
CBZA/Otto	1197	63/4800	CBAB/Diesel	1968	103/4200
CAYB/Diesel	1598	66/4200	CFFB/Diesel	1968	103/4200
CAYC/Diesel	1598	77/4400	CFHC/Diesel	1968	103/4200
CBZB/Otto	1197	77/5000	CZDA/Otto	1395	110/5000
CYVD/Otto	1197	77/4500	CUUB/Diesel	1968	110/3500
CBDC/Diesel	1968	81/4200	CVAD/Otto	1390	118/5800
CUUA/Diesel	1968	81/3100	CTHD/Otto	1390	118/5800
CAXA/Otto	1390	90/5000	CBBB/Diesel	1968	125/4200
CZCA/Otto	1395	92/5000	CFGB/Diesel	1968	125/4200
CBAA/Diesel	1968	100/4200			

Hinweis:
Die Endschalldämpfer können auch alleine verwendet werden. Zur Montage des Endschalldämpfers wird der Adapter A63-...VW benötigt.

Um ein Ausschneiden der orig. Heckschürze bei Verwendung des Quattro- Endschalldämpfers zu vermeiden, wird empfohlen, den Heckschürzeneinsatz VWG6-HE1 oder VWG6-HE1/CS anstelle der orig. Heckschürze zu verwenden.

Remarque:
Les silencieux arrière peuvent être montés seuls. Il est alors indispensable d'utiliser l'adaptateur A63-...VW.

Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine en utilisant le silencieux arrière Quattro, nous vous conseillons d'utiliser l'insert de jupe arrière VWG6-HE1 ou VWG6-HE1/CS au lieu de la jupe arrière d'origine.

Attention:
The rear silencers can be mounted on their own, but the adaptor A63-...VW is necessary.

When mounting a Quattro rear silencer, it is recommended that the rear valance insert VWG6-HE1 or VWG6-HE1/CS is used instead of the original rear valance in order to avoid having to cut it.

Nota:
Los silenciadores traseros se pueden montar individualmente, pero el adaptador A63-...VW se necesita.

Si se monta el silenciador trasero Quattro, se recomienda que el inserto de faldón trasero VWG6-HE1 o VWG6-HE1/CS se utiliza en lugar del faldón trasero original para evitar tener que cortarlo.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWG5-VB	Verbindungsrohr Diesel + 1.4l 59 KW / 1.6l FSI 75 KW	Tuyau de liaison diesel + 1.4l 59 KW / 1.6l FSI 75 KW	Link pipe diesel + 1.4l 59 KW / 1.6l FSI 75 KW	Tubo de conexión diesel + 1.4l 59 KW / 1.6l FSI 75 KW
VWG5-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG5-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (sans homologation)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm

Double				
AUA3/8P-76	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm

Double S				
AUA3/8P-76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°

Quattro				
AUA3/8P-Q76	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm LH + RH	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm LH + RH	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm LH + RH	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm LH + RH

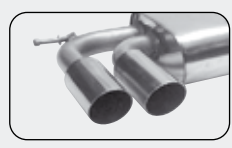
Quattro S				
AUA3/8P-Q76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm LH + RH 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm LH + RH découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm LH + RH cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm LH + RH cortado oblicuamente a 20°

VWG6-HE1 VWG6-HE1/CS	Heckschürzeneinsatz, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, avec découpe pour 2 x double sorties Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert, with cutout for 2 x double tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero, con recort para 2 x tubo de escape doble Negro mate, para pintar Carbon Style
-------------------------	--	---	---	--

SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---

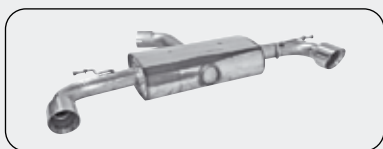
Komplettanlage (ab Katalysator) mit 6 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 6 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 6 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 6 variantes de tubo de escape
<p>Labels: A70...VW, SCH68, VWG6/R-VB, SCH63/B, VWG5/T-1</p>		<p>Labels: SCH68, VWG6/T-100RS, VWG5/T..., VWSC/T-Q...</p>	

Performance Katalysator* (mit ECE-Zulassung)	Catalyseur haute performance* (avec homologation ECE)	Performance catalyst* (with ECE approval)	Catalizador de rendimiento* (con homologación ECE)
<p>Labels: VWG5/T-KAT, SCH68, SCH68, A70a-60.5VW</p>			



Double S
Ø 76 mm

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
<p>Labels: A70...VW, SCH68, VWG6/T-100RS, VWSC/R-AD</p>		<p>Labels: A70...VW, SCH68, VWG5/T..., VWSC/T-Q...</p>	



Twin RACE S
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 100 mm



Quattro
Ø 76 mm



Quattro S
Ø 76 mm



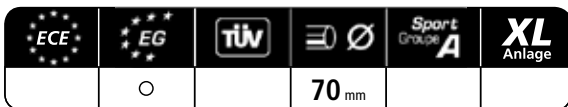
Quattro E
Ø 90 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
<p>Label: VWG5/T-1P</p>			

Heckschürzeneinsatz	Insert de jupe arrière	Rear valance insert	Inserto para paragolpes trasero
		<p>Labels: VWG6-HE1, VWG6-HE1/CS</p>	<p>Seite / Page Página 493</p>
		<p>Labels: VWG6-HE2, VWG6-HE2/CS</p>	

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
<p>Labels: SCH63/B, SCH68</p>			

* nur für 1.8l Turbo 118 KW und 2.0l Turbo Modelle
 pour modèles 1.8l Turbo 118 KW et 2.0l Turbo
 only for 1.8l Turbo 118 KW and 2.0l Turbo models
 solamente para 1.8l Turbo 118 KW y 2.0l Turbo modelos



Golf 6 1.8l / 2.0l Turbo incl. GTI / Scirocco 3 R

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:			
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor type Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor type Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1K	e1*2001/116*0242*.. ab NT 25	VW Golf 6			
CDAA/Otto CCZB/Otto CULC/Otto	1798 1984 1984	118/4500 155/5300 162/4500	CDLG/Otto CDLC/Otto	1984 1984	173/5500 188/6000
13	e1*2001/116*0471*..	VW Scirocco			
CDLC/Otto	1984	188/6000	CDLA/Otto	1984	195/6000

Hinweis:
Die Endschalldämpfer können auch alleine verwendet werden. Zur Montage des Endschalldämpfers wird bei den Golf 6-Modellen der Adapter A70-...VW benötigt und beim Scirocco 3 R das Verbindungsrohr VWSC/R-AD. Bei Montage der Anlage in Verbindung mit dem Performance Katalysator VWG5/T-KAT wird kein Adapter benötigt!
* Um ein Ausschneiden der Original-Heckschürze beim Golf 6 Turbo (nicht GTI) bei Verwendung des Quattro-Endschalldämpfers zu vermeiden, wird empfohlen, den Heckschürzeneinsatz VWG6-HE1 oder VWG6-HE1/CS anstelle der Original-Heckschürze zu verwenden.
** Beim Golf 6 GTI ist der Heckschürzeneinsatz VWG6-HE2 oder VWG6-HE2/CS bei Montage des Quattro-Endschalldämpfers mit zu verwenden. Eine Montage der Quattro Endschalldämpfer ohne Heckschürzeneinsatz ist nicht möglich.

Remarque:
Les silencieux arrière peuvent être montés seuls. Lors du montage il est nécessaire d'utiliser sur les modèles Golf 6 l'adaptateur A70-...VW et sur les modèles Scirocco 3 R le tuyau de liaison VWSC/R-AD. Pour le montage de la ligne complète avec le catalyseur haute performance VWG5/T-KAT, un adaptateur n'est pas nécessaire.
* Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine sur Golf 6 Turbo (hormis GTI) lors du montage des silencieux arrière Quattro, il est recommandé d'utiliser l'insert de jupe arrière VWG6-HE1 ou VWG6-HE1/CS.
** Pour monter les silencieux arrière Quattro sur Golf GTI, il est impératif d'utiliser l'insert de jupe arrière VWG6-HE2 ou VWG6-HE2/CS. Le montage des silencieux arrière Quattro n'est pas possible sans insert de jupe arrière.

Attention:
The rear silencers can be mounted on their own. The adaptor A70-...VW is then required on Golf 6 models and the link pipe VWSC/R-AD on Scirocco 3 R models. When mounting the complete system in combination with the performance catalyst, no adapter is needed.
* In order to avoid having to cut the original rear valance when mounting the Quattro rear silencers on Golf 6 Turbo (except GTI), it is recommended to use the rear valance insert VWG6-HE1 or VWG6-HE1/CS instead.
** When mounting the Quattro rear silencers on Golf GTI, the rear valance insert VWG6-HE2 or VWG6-HE2/CS is to be used. The Quattro rear silencer cannot be mounted without rear valance insert

Nota:
Los silenciadores traseros se pueden montar individualmente. El adaptador A70-...VW se requiere en los modelos Golf 6 y el tubo de conexión VWSC/R-AD en los modelos Scirocco 3 R para montar el silenciador trasero. Para la instalación del sistema entero junto con el catalizador, un adaptador no es necesario.
* Para evitar tener que cortar el inserto para paragolpes trasero original al montar los silenciadores traseros Quattro en el Golf 6 Turbo (excepto GTI), se recomienda utilizar el inserto para paragolpes trasero VWG6-HE1 o VWG6-HE1/CS.
** Si se monta los silenciadores traseros Quattro en el Golf GTI, se recomienda utilizar el inserto para paragolpes trasero VWG6-HE2 o VWG6-HE2/CS. Los silenciadores traseros Quattro no se pueden montar sin inserto para paragolpes trasero.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG5/T-KAT	Performance Katalysator (mit ECE-Zulassung) bestehend aus Turboabgangsrohr, 2 Performance Katalysatoren, Verbindungsrohr und Schelle (für 1.8 l Turbo 118 KW / 2.0 l Turbo)	Catalyseur haute performance (avec homologation ECE) composé d'un tube de sortie turbo, 2 catalyseurs haute performance, 1 tube de liaison et 1 collier de montage (pour 1.8 l Turbo 118 KW / 2.0 l Turbo)	Performance catalyst (with ECE approval) consisting of a turbo link pipe, 2 performance catalyst, a link pipe and a fixing clamp (only 1.8 l Turbo 118 KW / 2.0 l Turbo)	Catalizador de rendimiento (con homologación ECE) que consiste en un tubo de escape Turbo, 2 catalizadores de rendimiento, un tubo de conexión y una abrazadera de fijación (solamente para 1.8 l Turbo / 2,0 l Turbo)
A70a-60.5VW	Adapter Performance Katalysator auf Serie	Adaptateur catalyseur haute performance à la ligne de série	Adaptor performance catalyst on original system	Adaptador catalizador de rendimiento en el sistema estándar
A70-50.5VW A70-55.5VW A70-61VW	Adapter Kompletanlage auf Serie auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm auf Ø 61 mm	Adaptateur ligne complète à la ligne de série pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm pour Ø 61 mm	Adaptor complete system on original system to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm to Ø 61 mm	Adaptador sistema entero en el sistema estándar a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm a Ø 61 mm
VWG6/R-VB	Verbindungsrohr vorne Scirocco 3 R	Tuyau de liaison avant Scirocco 3 R	Front link pipe Scirocco 3 R	Tubo de conexión delantero Scirocco 3 R
VWG5/T-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG5/T-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (sans homologation)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A70-50.5VW A70-55.5VW A70-60.5VW A70-65.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serie Golf 6 Turbo incl. GTI auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm auf Ø 60.5 mm auf Ø 65.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série Golf 6 Turbo incl. GTI pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm pour Ø 60.5 mm pour Ø 65.5 mm	Adaptor rear silencer on original system Golf 6 Turbo incl. GTI to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm to Ø 60.5 mm to Ø 65.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar Golf 6 Turbo incl. GTI a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm a Ø 60.5 mm a Ø 65.5 mm
VWSC/R-AD	Verbindungsrohr Endschalldämpfer auf Serie Scirocco 3R	Tuyau de liaison silencieux arrière à la ligne de série Scirocco 3R	Link pipe rear silencer on original system Scirocco 3R	Tubo de conexión silenciador trasero en el sistema estándar Scirocco 3R
Double S				
VWG5/T-76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Golf 6 Turbo (nicht GTI)	Silencieux arrière avec sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Golf 6 Turbo (hormis GTI)	Rear silencer with double tailpipes LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Golf 6 Turbo (except GTI)	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Golf 6 Turbo (excepto GTI)
Twin RACE S mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
VWG6/T-100RS	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH 1 x Ø 100 mm 30° schräg geschnitten (im RACE Look) Golf 6 GTI und Scirocco 3 R	Silencieux arrière avec sortie simple LH + RH 1 x Ø 100 mm découpé obliquement 30° (au look RACE) Golf 6 GTI et Scirocco 3 R	Rear silencer with single tailpipes LH + RH 1 x Ø 100 mm cut obliquely at 30° (RACE-Look) Golf 6 GTI and Scirocco 3R	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 100 mm cortado oblicuamente a 30° (RACE-Look) Golf 6 GTI and Scirocco 3R
Quattro				
VWG5/T-Q76	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 6 Turbo (nicht GTI)	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 6 Turbo (hormis GTI)	Rear silencer with double tailpipes LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 6 Turbo (except GTI)	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH 2 x Ø 76 mm Golf 6 Turbo (excepto GTI)
Quattro S				
VWG5/T-Q76S VWSC/T-Q76S	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Golf 6 Turbo (nicht GTI) Golf 6 GTI	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Golf 6 Turbo (hormis GTI) Golf 6 GTI	Rear silencer with double tailpipes LH + RH 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Golf 6 Turbo (except GTI) Golf 6 GTI	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Golf 6 Turbo (excepto GTI) Golf 6 GTI
Quattro E				
VWSC/T-Q90E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH 2 x Ø 90 mm mit Lippe 20° schräg geschnitten Golf 6 GTI	Silencieux arrière avec sortie double LH + RH 2 x Ø 90 mm à lèvres découpé obliquement 20° Golf 6 GTI	Rear silencer with double tailpipes LH + RH 2 x Ø 90 mm, with inward curl, cut obliquely at 20° Golf 6 GTI	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH 2 x Ø 90 mm, con borde, cortado oblicuamente a 20° Golf 6 GTI
VWG6-HE1 VWG6-HE2	Heckschürzeneinsatz, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Golf 6 Turbo (nicht GTI)* Golf 6 GTI**	Insert de jupe arrière, avec découpe pour 2 x double sorties Noir mat, prête à peindre Golf 6 Turbo (hormis GTI)* Golf 6 GTI**	Rear valance insert with cutout for 2 x double tailpipes Black matt, ready to paint Golf 6 Turbo (except GTI)* Golf 6 GTI**	Inserto para paragolpes trasero con recorte para 2 x tubo de escape doble Negro mate, para pintar Golf 6 Turbo (excepto GTI)* Golf 6 GTI**
VWG6-HE1/CS VWG6-HE2/CS	Carbon Style Golf 6 Turbo (nicht GTI)* Golf 6 GTI**	Carbon Style Golf 6 Turbo (nicht GTI)* Golf 6 GTI**	Carbon Style Golf 6 Turbo (nicht GTI)* Golf 6 GTI**	Carbon Style Golf 6 Turbo (excepto GTI)* Golf 6 GTI**
SCH63/B SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm

Kompletanlage (ab Katalysator) mit 6 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 6 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 6 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 6 variantes de tubo de escape

Performance Katalysator* / Katalysator-Ersatzrohr**	Catalyseur haute performance* / Tuyau de remplacement pour catalyseur**	Performance catalyst* / Tube replacing catalyst**	Catalizador de rendimiento* / tubo de sustitución para el catalizador**
			<p>* mit ECE-Zulassung avec homologation ECE with ECE approval con homologación ECE</p> <p>** ohne Zulassung non homologué without approval sin homologación</p>



Double E
Ø 76 mm



Double S
Ø 76 mm

Endschalldämpfer plus Adapter / Verbindungsrohr (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur / tuyau de liaison (remplace le silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor / link pipe (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero con adaptador / tubo de conexión (como sustituto del silenciador estándar)



Twin RACE
Ø 85 mm

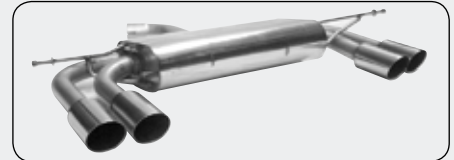


Twin RACE S
Ø 90 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer / Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant / silencieux central (non homologué)	Tube replacing front silencer / central silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero / silenciador central (sin homologación)



Quattro E
Ø 76 mm

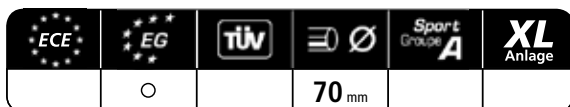


Quattro S
Ø 76 mm

Heckschürzeneinsatz (nur für Golf 7)	Insert de jupe arrière (uniquement pour Golf 7)	Rear valance insert (only for Golf 7)	Inserto para paragolpes trasero (solamente para Golf 7)

BODYSTYLING
Seite / Page
Página **494**

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación



Golf 7/Leon 5F 1.2l + 1.4l Turbo

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor
			Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)
			Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
AU	e1*2007/46*0623*.. ab Nachtrag 01	VW Golf VII	
CJZB/Otto	1197	63/4300	CZCA/Otto
CYVA/Otto	1197	63/4300	CHPA/Otto
CJZA/Otto	1197	77/4500	CPTA/Otto
CYVB/Otto	1197	81/4600	CZEA/Otto
CXSA/Otto	1395	90/5000	CZDA/Otto
CMBA/Otto	1395	90/5000	CUKB/Otto
CPVB/Otto	1395	92/5000	
5F	e9*2007/46*0094*.. ab Nachtrag 01	Seat Leon	
CJZB/Otto	1197	63/4300	CMBA/Otto
CYVA/Otto	1197	63/4300	CXSA/Otto
CJZA/Otto	1197	77/4500	CZCA/Otto
CYVB/Otto	1197	81/4600	CHPA/Otto
CPWA/Otto	1395	81/4800	CZEA/Otto

Hinweis:
Der Endschalldämpfer kann bei allen Fahrzeugen auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man bei Fahrzeugen mit Verbundlenkerachse neben dem Adapter A70-...VW noch zusätzlich das Verbindungsrohr VWG7-3 und bei allen anderen Modellen den Adapter A70-...VW.
Um ein Ausschneiden der original Heckschürze zu vermeiden, wird empfohlen, bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-T... den Heckschürzeinsatz VWG7-HE1 oder VWG7-HE1/CS u. bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-Q76 den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE2 oder VWG7-HE2/CS anstelle der original Heckschürze zu verwenden.

Remarque:
Le silencieux arrière peut être monté seul sur tous les véhicules. Pour le montage vous avez besoin sur les modèles avec essieu à traverse déformable en torsion à côté de l'adaptateur A70-...VW le tuyau de liaison VWG7-3 et sur tous les autres modèles l'adaptateur A70-...VW.
Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine, nous recommandons d'utiliser pour le montage du silencieux arrière VWG7-T..., l'insert de jupe arrière VWG7-HE1 ou VWG7-HE1/CS et pour le montage du silencieux arrière VWG7-Q76 l'insert de jupe arrière VWG7-HE2 ou VWG7-HE2/CS.

Attention:
The silencer can be mounted alone on all vehicles. For assembly you additionally need the link pipe VWG7-3 next to the adapter A70-...VW on models with twist-beam axle and all other models the adapter A70-...VW.
To avoid having to cut the original rear valance, we recommend using the rear valance insert VWG7-HE1 or VWG7-HE1/CS when mounting the rear silencer VWG7-T..., and when mounting the rear silencer VWG7-Q76 the rear valance insert VWG7-HE2 or VWG7-HE2/CS.

Nota:
El silenciador trasero se puede montar individualmente en todos los vehículos. Para instalarlo en todos los vehículos con eje de torsión, se necesita el adaptador A70-...VW y además el tubo de conexión VWG7-3. En todos los otros modelos se requiere solamente el adaptador A70-...VW.
Para evitar tener que cortar el faldón trasero original, se recomienda usar el inserto de faldón trasero VWG7-HE1 o VWG7-HE1/CS para montar el silenciador trasero VWG7-T... y al montar el silenciador trasero VWG7-Q76, se recomienda usar el inserto de faldón trasero VWG7-HE2 o VWG7-HE2/CS en lugar del faldón trasero original.

- 1) Endschalldämpfer für Golf 7 und Leon 5F
Silencieux arrière pour Golf 7 et Leon 5F
Rear silencer for Golf 7 Turbo and Leon 5F
Silenciador trasero para Golf 7 Turbo y Leon 5F
- 2) Endschalldämpfer nur für Golf 7
Silencieux arrière uniquement pour Golf 7
Rear silencer only for Golf 7
Silenciador trasero solamente para Golf 7

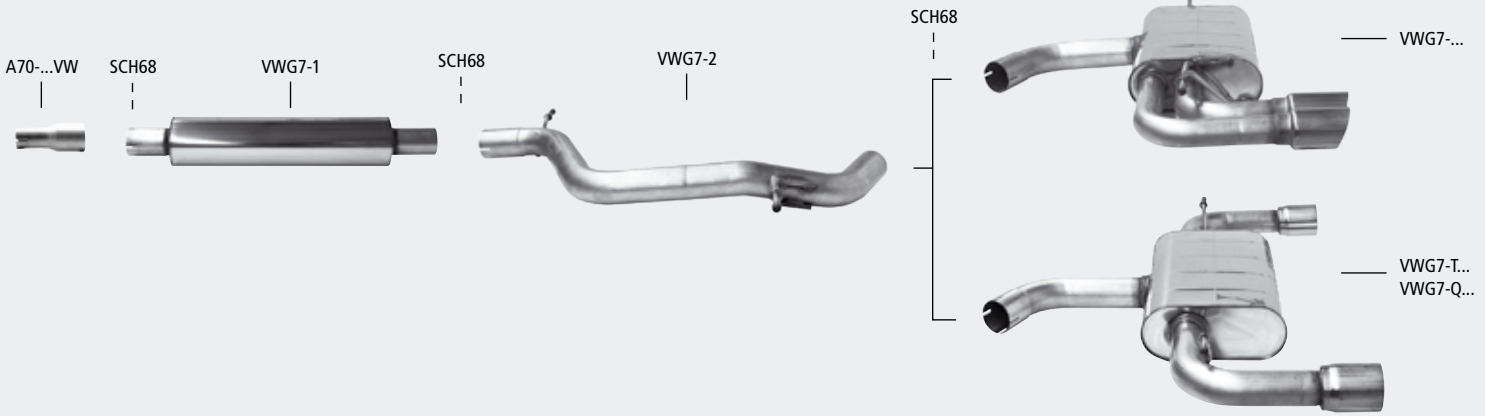
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG7-KAT/1.4	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung für 1.2l + 1.4l Turbo	Catalyseur haute performance avec homologation ECE pour 1.2l + 1.4l Turbo	Performance catalyst with ECE approval for 1.2l + 1.4l Turbo	Catalizador de rendimiento con homologación ECE para 1.2l + 1.4l Turbo
VWG7-KP/1.4	Katalysator-Ersatzrohr (ohne Zulassung) für 1.2l + 1.4l Turbo	Tuyau de remplacement p. catalyseur (non homologué) pour 1.2l + 1.4l Turbo	Tube replacing catalyst (without approval) for 1.2l + 1.4l Turbo	Tubo de sustitución para catalizador (sin homologación) para 1.2l + 1.4l Turbo
A76a-50.5VW A76a-55.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Serie auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur série pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on original system to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema estándar a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
A70-76.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Sportanlage	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur système sport	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on sports system	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema deportivo
A70-50.5VW A70-55.5VW	Adapter Kompletanlage bzw. Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète ou silencieux arrière sur série pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system or rear silencer on original system to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWG7-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG7-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWG7-2 VWG7-2A	Verbindungsrohr mitte VW Golf 7 1.4 TSI außer 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tuyau de liaison central VW Golf 7 1.4 TSI hormis 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Central link pipe VW Golf 7 1.4 TSI except 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tubo de conexión central VW Golf 7 1.4 TSI excepto 103 KW CPTA VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F
VWG7-3*	Verbindungsrohr hinten VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tuyau de liaison arrière VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Rear link pipe VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F	Tubo de conexión trasero VW Golf 7 1.2 TSI / Seat Leon 5F
VWG7-2B	Mittelschalldämpfer Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Silencieux central Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Central silencer Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Silenciador central Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA
VWG7-2	Ersatzrohr für Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Tuyau de remplacement pour silencieux central (non homologué) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Tube replacing central silencer (without approval) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA	Tubo de sustitución para el silenciador central (sin homologación) Golf 7 1.4 TSI 103 KW CPTA
Double E				
VWG7-76E ¹⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, mit Lippe 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, à lèvres découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
Double S				
VWG7-76S ¹⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
Twin RACE				
VWG7-T85R ²⁾	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 85 mm (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 85 mm (with RACE look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (con RACE look)
Twin RACE S				
VWG7-T90RS ²⁾	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 90 mm 30° schräg geschnitten (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm découpé obliquement 30° (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 90 mm cut obliquely at 30° (with RACE Look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 100 mm cortado oblicuamente a 30° (con RACE look)
Quattro E				
VWG7-Q76E ²⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm, à lèvres, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
Quattro S				
VWG7-Q76S ²⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
VWG7-HE1 VWG7-HE1/CS VWG7-HE2 VWG7-HE2/CS	Heckschürzeinsatz, (nur für Golf 7) mit Ausschnitt für 2 x Einfach-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style 2 x Doppel-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, (uniquement Golf7) avec découpe pour 2 x sorties simples Noir mat, prête à peindre Carbon Style 2 x sorties doubles Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert (only for Golf 7) with cutout for 2 x single tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style 2 x double tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero (solamente para Golf 7) con recorte para 2 x tubo de escape simple Negro mate, para pintar Carbon Style 2 x doble tubo de escape Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH68 SCH76	Auspuffschelle Edelstahl Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm

Kompletanlage (ab Katalysator)
mit 6 Endrohrvarianten

Ligne complète (après catalyseur)
avec 6 variantes de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 6 tailpipe variations

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 6 variantes de tubo de escape

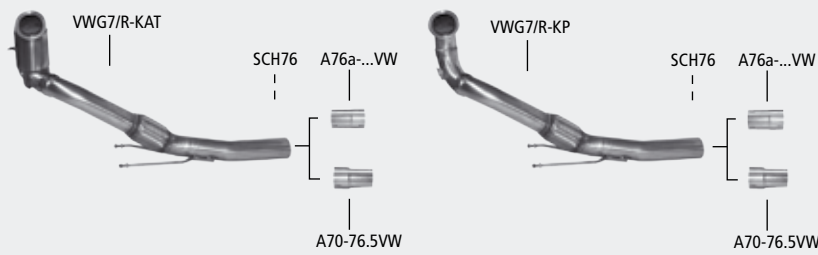


Performance Katalysator* / Kat-Ersatzrohr**

Catalyseur haute performance* / Tuyau de remplacement pour catalyseur**

Performance catalyst* / Tube replacing catalyst**

Catalizador de rendimiento* / tubo de sustitución para el catalizador**



* mit ECE-Zulassung
avec homologation ECE
with ECE approval
con homologación ECE

** ohne Zulassung
non homologué
without approval
sin homologación



Double E
Ø 76 mm



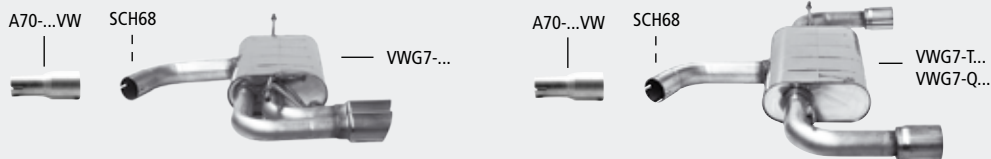
Double S
Ø 76 mm

Endschalldämpfer plus Adapter
(als Ersatz für den Serienschalldämpfer)

Silencieux arrière plus adaptateur
(remplace le silencieux arrière d'origine)

Rear silencer plus adaptor
(replacing the original rear silencer)

Silenciador trasero con adaptador
(como sustituto del silenciador estándar)



Twin RACE
Ø 85 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer
(ohne Zulassung)

Tuyau de remplacement pour silencieux avant
(non homologué)

Tube replacing front silencer
(without approval)

Tubo de sustitución para el silenciador delantero
(sin homologación)



Twin RACE S
Ø 90 mm

Heckschürzeneinsatz
(nur für Golf 7)

Insert de jupe arrière
(uniquement pour Golf 7)

Rear valance insert
(only for Golf 7)

Inserto para paragolpes trasero
(solamente para Golf 7)



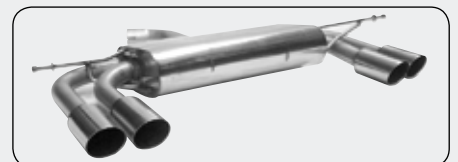
Quattro E
Ø 76 mm

Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación



Quattro S
Ø 76 mm

	○	70 mm		

Golf 7 GTI / Leon 5F 1.8I Turbo

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:	
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:	
Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor
AU	e1*2007/46*0623*.. ab Nachtrag 01	VW Golf VII	
CHHB/Otto CXDA/Otto	1984 1984	162/4500 162/4500	CHHA/Otto CJXE/Otto
1984 1984	169/4700 195/5350		
5F	e9*2007/46*0094*.. ab Nachtrag 01	Seat Leon	
CISA/Otto	1798	132/5100	CISB/Otto
1798	132/4500		

Hinweis:
Der Endschalldämpfer kann bei allen Fahrzeugen auch alleine montiert werden. Zur Montage benötigt man den Adapter A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) oder den Adapter A70-...VW. Um ein Ausschneiden der originalen Heckschürze beim VW Golf 7 GTI zu vermeiden, wird empfohlen, bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-Q76... den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE2 oder VWG7-HE2/CS anstelle der original Heckschürze zu verwenden.

Remarque:

Le silencieux arrière peut être monté seul sur tous les véhicules. Pour le montage vous avez besoin de l'adaptateur A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) ou de l'adaptateur A70-...VW. Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine de VW Golf 7 GTI, nous recommandons d'utiliser pour le montage du silencieux arrière VWG7-Q76... l'insert de jupe arrière VWG7-HE2 ou VWG7-HE2/CS au lieu de la jupe arrière d'origine.

Attention:

The rear silencer can be mounted alone on all vehicles. For assembly you additionally need the adapter A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) or the adaptor A70-...VW. To avoid having to cut the original rear valance on VW Golf 7 GTI, we recommend using the rear valance insert VWG7-HE2 or VWG7-HE2/CS when mounting the rear silencer VWG7-Q76...

Nota:

El silenciador trasero se puede montar individualmente en todos los vehículos. Para la instalación se requiere el adaptador A70-65.5VW (VW Golf 7 GTI) o el adaptador A70-...VW. Para evitar que tiene que cortar el faldón trasero original del VW Golf 7 GTI, se recomienda usar el inserto para paragolpes trasero VWG7-HE2 o VWG7-HE2/CS para montar el silenciador trasero VWG7-Q76... en lugar del faldón trasero original.

- 1) Endschalldämpfer für Leon 5F
Silencieux arrière pour Leon 5F
Rear silencer for Leon 5F
Silenciador trasero para Leon 5F
- 2) Endschalldämpfer für Golf 7 GTI
Silencieux arrière pour Golf 7 GTI
Rear silencer for Golf 7 GTI
Silenciador trasero para Golf 7 GTI

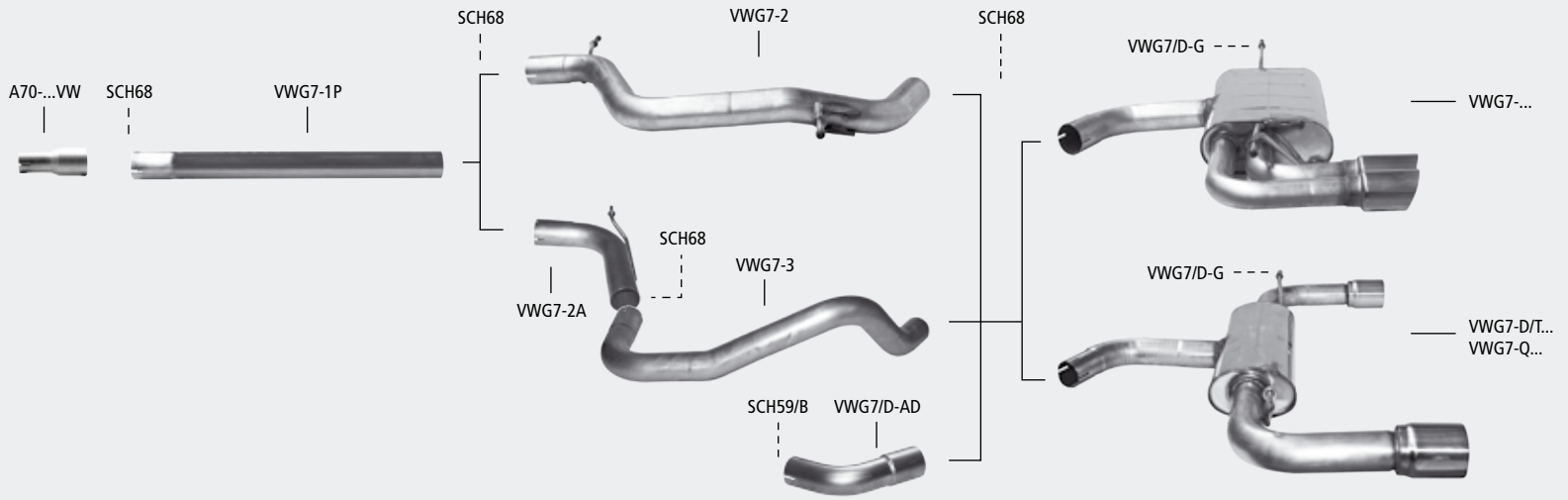
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWG7/R-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung	Catalyseur haute performance avec homologation ECE	Performance catalyst with ECE approval	Catalizador de rendimiento con homologación ECE
VWG7/R-KP	Katalysator-Ersatzrohr (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement p. catalyseur (non homologué)	Tube replacing catalyst (without approval)	Tubo de sustitución para catalizador (sin homologación)
VWG7/R-KAT/DS	Distanzscheibensatz für Querstrebe am Katalysator (ist bei Montage des Performance Katalysators / Katalysator Ersatzrohrs mit zu verwenden)	Kit d'espaceurs pour traverse sur le catalyseur (doit être utilisé pour le montage du catalyseur haute performance / tuyau de remplacement p. catalyseur)	Spacer kit for cross brace on the catalyst (is to be used for mounting the performance catalyst / tube replacing catalyst)	Juego de separadores para travesaño en el catalizador (para el montaje del catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para catalizador)
A76a-55.5VW A76a-60.5VW A76a-65.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Serie auf Ø 55,5 mm auf Ø 60,5 mm auf Ø 65,5 mm	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur série pour Ø 55,5 mm pour Ø 60,5 mm pour Ø 65,5 mm	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst on original system to Ø 55,5 mm to Ø 60,5 mm to Ø 65,5 mm	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema estándar a Ø 55,5 mm a Ø 60,5 mm a Ø 65,5 mm
A70-76.5VW	Adapter Performance Katalysator / Katalysator-Ersatzrohr auf Sportanlage	Adaptateur catalyseur haute performance / tuyau de remplacement sur système sport	Adaptor performance catalyst on sports system	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de replazamiento para el catalizador en el sistema deportivo
A70-55.5VW A70-60.5VW A70-65.5VW	Adapter Kompletanlage bzw. Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 55,5 mm auf Ø 60,5 mm auf Ø 65,5 mm	Adaptateur ligne complète ou silencieux arrière sur série pour Ø 55,5 mm pour Ø 60,5 mm pour Ø 65,5 mm	Adaptor complete system or rear silencer on original system to Ø 55,5 mm to Ø 60,5 mm to Ø 65,5 mm	Adaptador sistema entero o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 55,5 mm a Ø 60,5 mm a Ø 65,5 mm
VWG7-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG7-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWG7-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión
Double E				
VWG7-76E ¹⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, mit Lippe 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, à lèvres découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
Double S				
VWG7-76S ¹⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
Twin RACE				
VWG7-T85R ²⁾	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 85 mm (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 85 mm (with RACE look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (con RACE look)
Twin RACE S				
VWG7-T90RS ²⁾	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 90 mm 30° schräg geschnitten (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm découpé obliquement 30° (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 90 mm cut obliquely at 30° (with RACE Look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 100 mm cortado oblicuamente a 30° (con RACE look)
Quattro E				
VWG7-Q76E ²⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm à lèvres, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
Quattro S				
VWG7-Q76S ²⁾	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
VWG7-HE1 VWG7-HE1/CS VWG7-HE2 VWG7-HE2/CS	Heckschürzen-Einsatz, (nur für Golf 7) mit Ausschnitt für 2 x Einfach-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style 2 x Doppel-Endrohr Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, (uniquement Golf7) avec découpe pour 2 x sorties simples Noir mat, prête à peindre Carbon Style 2 x sorties doubles Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert (only for Golf 7) with cutout for 2 x single tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style 2 x double tailpipes Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero (solamente para Golf 7) con recorte para 2 x tubo de escapesimple Negro mate, para pintar Carbon Style 2 x doble tubo de escape Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH68 SCH76	Auspuffschele Edelstahl Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm Ø 76-79 mm

**Kompletanlage (ab Katalysator)
mit 6 Endrohrvarianten**

**Ligne complète (après catalyseur)
avec 6 variantes de sortie**

**Complete system (behind catalytic converter)
in 6 tailpipe variations**

**Sistema entero (a partir del catalizador)
con 6 variantes de tubo de escape**

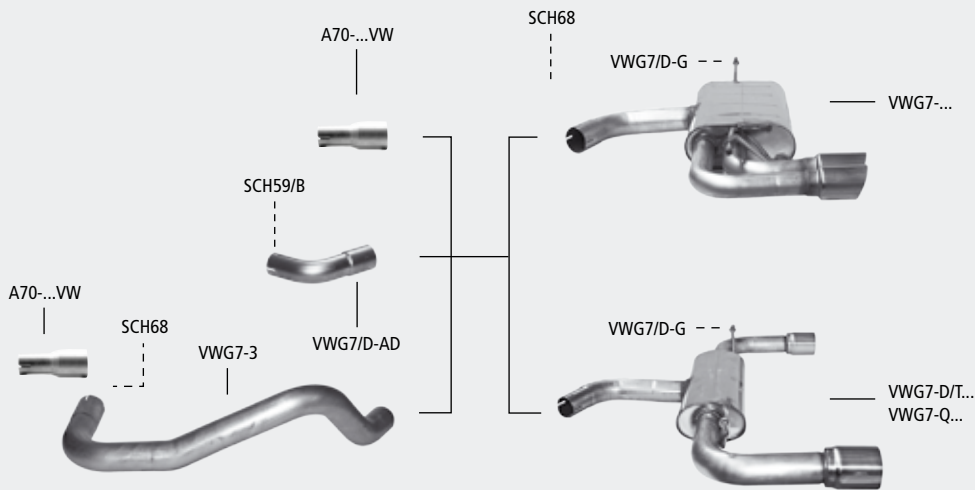


**Endschalldämpfer
plus Adapter
(als Ersatz für den
Serienschalldämpfer)**

**Silencieux arrière
plus adaptateur
(remplace le silencieux arrière
d'origine)**

**Rear silencer
plus adaptor
(replacing the original
rear silencer)**

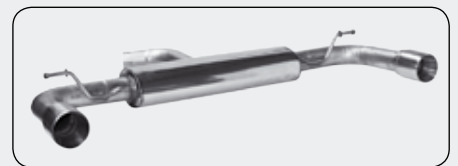
**Silenciador trasero
con adaptador
(como sustituto de la
silenciador estándar)**



Double E
Ø 76 mm



Double S
Ø 76 mm



Twin RACE
Ø 85 mm



Twin RACE S
Ø 90 mm



Quattro E
Ø 76 mm



Quattro S
Ø 76 mm

**Heckschürzeneinsatz
(nur für Golf 7)**

**Insert de jupe arrière
(uniquement pour Golf 7)**

**Rear valance insert
(only for Golf 7)**

**Inserto para paragolpes trasero
(solamente para Golf 7)**



Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

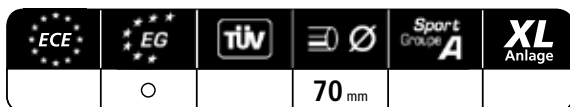
Fixing parts

Piezas de fijación



**Aufhängegummi / Silentbloc caoutchouc
Rubber hanger / Silentblock de escape**





Golf 7 Diesel (inkl. Fzg. mit Soundgenerator) / Leon 5F Diesel

incl. véhicules avec générateur de sons / incl. vehicles with sound generator /
vehículos con generador de sonido

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puisissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puisissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
AU		e1*2007/46*0623*.. ab Nachtrag 01		VW Golf VII	
CLHB/Diesel	1197	63/2750	DBKA/Diesel	1598	81/3200
CXXA/Diesel	1598	66/2750	CRBC/Diesel	1968	110/3500
CLHA/Diesel	1598	77/3000	CRLB/Diesel	1968	110/3500
CRKB/Diesel	1598	81/3200	CUNA/Diesel	1968	135/3500
CXXB/Diesel	1598	81/3200			
5F		e9*2007/46*0094*.. ab Nachtrag 01		Seat Leon	
CLHB/Diesel	1598	66/2750	CRLB/Diesel	1968	110/3500
CXXA/Diesel	1598	66/2750	CRLD/Diesel	1968	110/3500
CLHA/Diesel	1598	77/3000	CRMB/Diesel	1968	110/3500
CXXB/Diesel	1598	81/3200	CKFC/Diesel	1968	110/3500
DBKA/Diesel	1598	81/3200	CUPA/Diesel	1968	135/3500
CRLD/Diesel	1968	81/3000	CUNA/Diesel	1968	135/3500

Hinweis:
Der Endschalldämpfer kann unter Verwendung des Adapters A70-... VW (außer bei Fahrzeugen mit Soundgenerator) oder des Verbindungsrohrs VWG7/D-AD (bei Fahrzeugen mit Soundgenerator) auch alleine montiert werden! Zur Montage des Endschalldämpfers benötigt man bei Fahrzeugen mit Soundgenerator noch den Aufhängegummi VWG7/D-G! Um ein Ausschneiden der originalen Heckschürze zu vermeiden, wird empfohlen, bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7/D-... den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE1 oder VWG7-HE1/CS u. bei Verwendung des Endschalldämpfers VWG7-Q76... den Heckschürzen-Einsatz VWG7-HE2 oder VWG7-HE2/CS anstelle der originalen Heckschürze zu verwenden.

Remarque:
Le silencieux arrière peut également être monté seul en utilisant l'adaptateur A70-... VW (sauf pour les véhicules avec générateur de sons) ou le tuyau de liaison VWG7/D-AD (pour les véhicules avec générateur de sons)! Pour le montage du silencieux arrière sur les véhicules avec générateur de sons le support caoutchouc VWG7/D-G est également nécessaire!
Pour éviter la découpe de la jupe arrière d'origine, nous recommandons d'utiliser l'insert de jupe arrière VWG7-HE1 ou VWG7-HE1/CS pour le montage du silencieux arrière VWG7/D-... et pour le montage du silencieux arrière VWG7-Q76... l'insert de jupe arrière VWG7-HE2 ou VWG7-HE2/CS.

Attention:
The rear silencer can also be mounted on its own by using the adapter A70-... VW (except for vehicles with sound generator) or the link pipe VWG7/D-AD (for vehicles with sound generator)! To mount the rear silencer on vehicles with sound generator the rubber hanger VWG7/D-G is also required!
To avoid having to cut the original rear valance, we recommend the rear valance insert VWG7-HE1 or VWG7-HE1/CS when mounting the rear silencer VWG7/D-... and when mounting the rear silencer VWG7-Q76... the rear valance insert VWG7-HE2 or VWG7-HE2/CS instead of using the original rear apron.

Nota:
El silenciador trasero también se puede montar individualmente usando el adaptador A70-... VW (excepto para vehículos con generador de sonido) o mediante el tubo de conexión VWG7/D-AD (para vehículos con generador de sonido)! Para la instalación del silenciador trasero en vehículos con generador de sonido se necesita también el silentblock de escape VWG7/D-G!
Para evitar que tiene que cortar el faldón trasero original, se recomienda que se utilice el inserto para paragolpes trasero VWG7-HE1 o VWG7-HE1/CS al montar el silenciador trasero VWG7/D-... Si se monta el silenciador trasero VWG7-Q76... se recomienda utilizar el inserto para paragolpes trasero VWG7-HE2 o VWG7-HE2/CS.

- 1) Endschalldämpfer für Golf 7 und Leon 5F
Silencieux arrière pour Golf 7 et Leon 5F
Rear silencer for Golf 7 and Leon 5F
Silenciador trasero para Golf 7 y Leon 5F
- 2) Endschalldämpfer nur für Golf 7
Silencieux arrière uniquement pour Golf 7
Rear silencer only for Golf 7
Silenciador trasero solamente para Golf 7

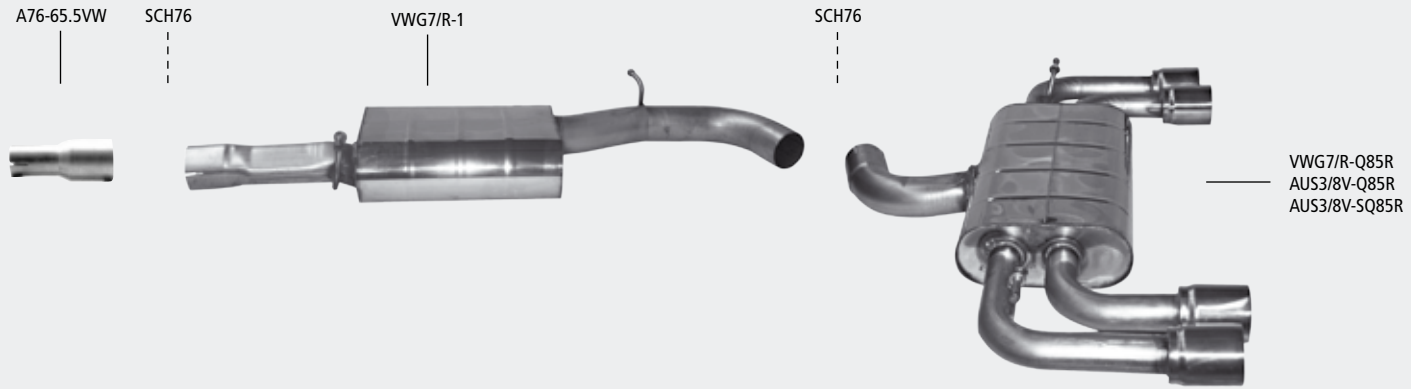
Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A70-55.5VW A70-60.5VW	Adapter Kompletanlage bzw. Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 55.5 mm auf Ø 60.5 mm	Adaptateur ligne complète ou silencieux arrière sur série pour Ø 55.5 mm pour Ø 60.5 mm	Adaptor complete system or rear silencer on original system to Ø 55.5 mm to Ø 60.5 mm	Adaptador sistema entero o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 55.5 mm a Ø 60.5 mm
VWG7/D-AD	Verbindungsrohr Endschalldämpfer auf Serie (nur für Golf 7 mit Soundgenerator)	Tuyau de liaison silencieux arrière sur série (uniquement pour Golf 7 avec générateur de sons)	Link pipe rear silencer on original system (only for Golf 7 with sound generator)	Tubo de conexión silenciador de escape en el sistema estándar (solamente para Golf 7 con generador de sonido)
VWG7-1P	Verbindungsrohr vorne	Tuyau de liaison avant	Front link pipe	Tubo de conexión delantero
VWG7-2 VWG7-2A	Verbindungsrohr Mitte für alle 2.0 Diesel für alle 1.2l / 1.6 Diesel (Fzg. mit Verbundlenkerachse)	Tuyau de liaison central VWG7-2 pour tous les 2.0 Diesel VWG7-2A pour tous les 1.2l/ 1.6 Diesel (véh. avec essieu de torsion)	Central link pipe VWG7-2 for all 2.0 Diesel VWG7-2A for all 1.2l/ 1.6 Diesel (veh. with twist-beam axle)	Tubo de conexión central VWG7-2 para todos los 2.0 Diesel VWG7-2A para todos los 1.2l/ 1.6 Diesel (veh. con eje de torsión)
VWG7-3	Verbindungsrohr hinten für 1.2l / 1.6l Diesel (Fzg. mit Verbundlenkerachse)	Tuyau de liaison arrière pour 1.2l/ 1.6l Diesel (véh. avec essieu de torsion)	Rear link pipe for 1.2l/ 1.6l Diesel (veh. with twist-beam axle)	Tubo de conexión trasero para 1.2l/ 1.6l Diesel (veh. con eje de torsión)
Double E				
VWG7-76E 1)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, mit Lippe 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, à lèvres découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
Double S				
VWG7-76S 1)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe LH 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
Twin RACE				
VWG7-D/T85R 2)	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 85 mm (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 85 mm (with RACE look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 85 mm (con RACE look)
Twin RACE S				
VWG7-D/T90RS 2)	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr LH + RH, 1 x Ø 90 mm 30° schräg geschnitten (im RACE Look)	Silencieux arrière à sortie simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm découpé obliquement 30° (au look RACE)	Rear silencer with single tailpipe LH + RH, 1 x Ø 90 mm cut obliquely at 30° (with RACE Look)	Silenciador trasero con tubo de escape simple LH + RH, 1 x Ø 90 mm, cortado oblicuamente a 30° (con RACE look)
Quattro E				
VWG7-Q76E 2)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm à lèvres, découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm con borde, cortado oblicuamente a 20°
Quattro S				
VWG7-Q76S 2)	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH, 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière à sortie double LH + RH, 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble, LH + RH, 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
VWG7/D-G	Aufhängegummi RH für Endschalldämpfer (nur für Golf 7 mit Soundgenerator)	Silentbloc caoutchouc RH pour silencieux arrière (pour Golf 7 avec générateur sonore)	Rubber hanger RH for rear silencer (only for Golf 7 with sound generator)	Silentblock de escape RH para silenciador trasero (solamente para Golf 7 con generador de sonido)
VWG7-HE1 VWG7-HE1/CS	Heckschürzeneinsatz, mit Ausschnitt für 2 x Einfach-Endrohr (nur für Golf 7) Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, avec découpe pour 2 x sorties simples (uniquement Golf 7) Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert with cutout for 2 x single tailpipes (only for Golf 7) Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero con recorte para 2 x tubo de escape simple (solamente para Golf 7) Negro mate, para pintar Carbon Style
VWG7-HE2 VWG7-HE2/CS	Heckschürzeneinsatz, mit Ausschnitt für 2 x Doppel-Endrohr (nur für Golf 7) Schwarz matt, lackierfähig Carbon Style	Insert de jupe arrière, avec découpe pour 2 x sorties doubles (uniquement Golf 7) Noir mat, prête à peindre Carbon Style	Rear valance insert with cutout for 2 x double tailpipes (only for Golf 7) Black matt, ready to paint Carbon Style	Inserto para paragolpes trasero con recorte para 2 x tubo de escape doble (solamente para Golf 7) Negro mate, para pintar Carbon Style
SCH59/B	Auspuffschele Edelstahl Ø 59-63 mm (nur für Golf 7 mit Soundgenerator)	Collier de montage inox Ø 59-63 mm (pour Golf 7 avec générateur sonore)	Stainless steel clamp Ø 59-63 mm (only for Golf 7 with sound generator)	Abrazadera de acero inoxidable Ø 59-63 mm (solamente para Golf 7 con generador de sonido)
SCH68	Ø 68-73 mm	Ø 68-73 mm	Ø 68-73 mm	Ø 68-73 mm

Kompletanlage (ab Katalysator)
mit 1 Endrohrvariante

Ligne complète (après catalyseur)
avec 1 variante de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 1 tailpipe variation

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 1 variante de tubo de escape

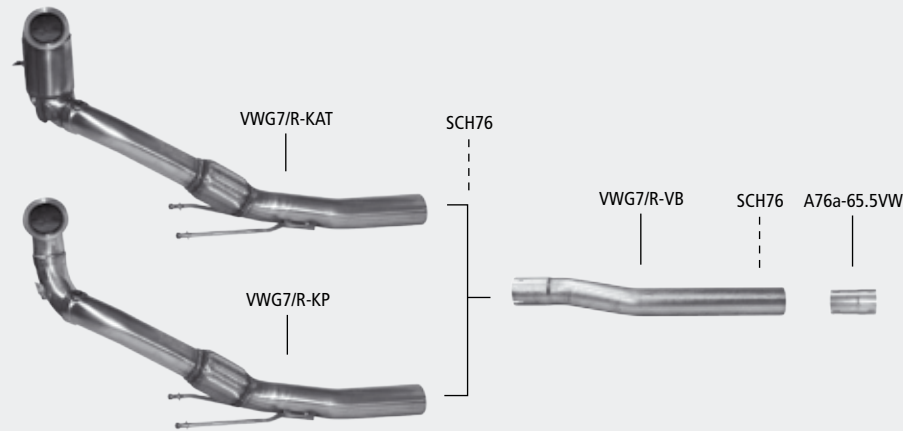


Performance Katalysator
(mit ECE-Zulassung)
Ersatzrohr für
Katalysator
(ohne Zulassung)

**Catalyseur
de haute performance**
(avec homologation ECE)
Tuyau de remplacement
pour catalyseur
(non homologué)

Performance catalyst
(with ECE approval)
Tube replacing catalyst
(without approval)

Catalizador de rendimiento
(con homologación ECE)
Tubo de sustitución para
el catalizador
(sin homologación)



Quattro RACE
Ø 85 mm

**Ersatzrohr für
Vorschalldämpfer**
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement
pour silencieux avant**
(non homologué)

**Tube replacing
front silencer**
(without approval)

**Tubo de sustitución para
el silenciador delantero**
(sin homologación)



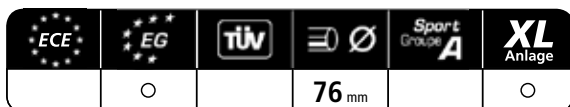
Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación





Golf 7 R / Audi S3 8V

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
AU		e1*2007/46*0623*..		VW Golf VII	
CJXB/Otto	1984	206/5100	CJXC/Otto	1984	221/5500
CJXD/Otto	1984	213/5400	DJHA/Otto	1984	228/5500
DJHB/Otto	1984	213/5400	CJXC/Otto	1984	272/5700
8V		e1*2007/46*0607*..		Audi S3	
CJXB/Otto	1984	206/5100	CJXC/Otto	1984	221/5500
CJXF/Otto	1984	210/5300	DJHA/Otto	1984	228/5500
CJXD/Otto	1984	213/5400	CJXC/Otto	1984	272/5700
DJHB/Otto	1984	213/5400			

! Hinweis:
 Eine Verwendung des Endschalldämpfers alleine ist nicht möglich. Es kann nur die Komplettanlage montiert werden. Bei Montage der Anlage in Verbindung mit dem Performance Katalysator bzw. dem Ersatzrohr für Katalysator wird kein Adapter benötigt.

Remarque:
 L'utilisation du silencieux arrière seul n'est pas possible. Il est uniquement possible de monter la ligne d'échappement complète. Lors du montage de la ligne d'échappement en combinaison avec le catalyseur haute performance ou le tuyau remplaçant le catalyseur aucun adaptateur n'est nécessaire.

Attention:
 The rear silencer cannot be mounted alone. It's only possible to mount the complete exhaust system. When installing the system in combination with the performance catalyst or the tube replacing the catalyst no adapter is needed.

Nota:
 No es posible usar el silenciador trasero individualmente. Se debe montar el sistema entero. Al instalar el sistema junto con el catalizador de rendimiento o el tubo que sustituye el catalizador no se necesita ningún adaptador.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

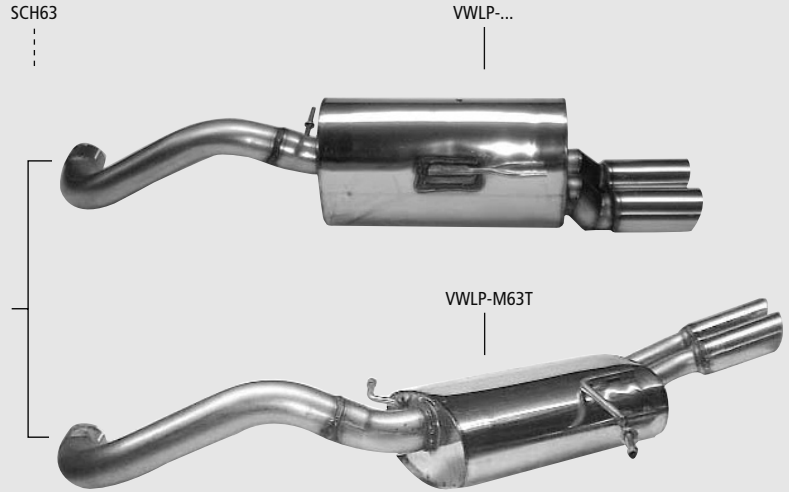
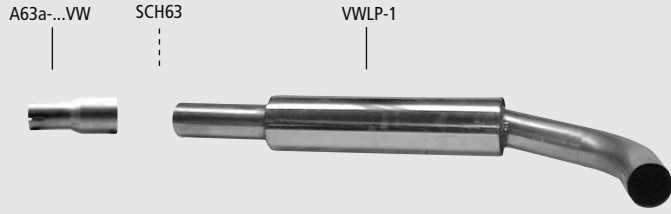
VWG7/R-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung	Catalyseur de haute performance avec homologation ECE	Performance catalyst with ECE approval	Catalizador de rendimiento con homologación ECE
VWG7/R-KP	Ersatzrohr für Katalysator (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour catalyseur (non homologué)	Tube replacing catalyst (without approval)	Tubo de sustitución para el catalizador (sin homologación)
VWG7/R-VB	Verbindungsrohr Performance Katalysator bzw. Ersatzrohr für Katalysator auf Serie oder auf Komplettanlage	Tuyau de liaison catalyseur de haute performance / tuyau de remplacement catalyseur sur série ou sur ligne complète	Link pipe performance catalyst / tube replacing catalyst on original system or on complete line	Tubo de conexión catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador en el sistema estándar o en el sistema entero
A76a-65.5VW	Adapter Performance Katalysator bzw. Ersatzrohr für Katalysator inkl. Verbindungsrohr auf Serie auf Ø 65.5 mm	Adaptateur catalyseur de haute performance / tuyau de remplacement pour catalyseur et tuyau de liaison sur série pour Ø 65.5 mm	Adaptor performance catalyst / tube replacing catalyst and link pipe on original system to Ø 65.5 mm	Adaptador catalizador de rendimiento / tubo de sustitución para el catalizador y tubo de conexión en el sistema estándar a Ø 65.5 mm
A76-65.5VW	Adapter Komplettanlage auf Serie auf Ø 65.5 mm	Adaptateur ligne complète sur série pour Ø 65.5 mm	Adaptor complete system on original system to Ø 65.5 mm	Adaptador completa sistema en el serie a Ø 65.5 mm
VWG7/R-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWG7/R-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
Quattro RACE				
VWG7/R-Q85R AUS3/8V-Q85R AUS3/8V-SQ85R	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr LH + RH 2 x Ø 85 mm (im RACE Look) VW Golf 7 R Audi S3 8V 3-türer + Sportback Audi S3 8V Limousine	Silencieux arrière à sortie double LH + RH 2 x Ø 85 mm (au look RACE) VW Golf 7 R Audi S3 8V 3 portes + Sportback Audi S3 8V Limousine	Rear silencer with double tailpipe LH + RH 2 x Ø 85 mm (with RACE Look) VW Golf 7 R Audi S3 8V 3 doors + Sportback Audi S3 8V Saloon	Silenciador trasero con tubo de escape doble LH + RH 2 x Ø 85 mm (en RACE look) VW Golf 7 R Audi S3 8V 3 puertas + Sportback Audi S3 8V Limusina
SCH76	Auspuffschele Edelstahl Ø 76-79 mm	Collier de montage inox Ø 76-79 mm	Stainless steel clamp Ø 76-79 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 76-79 mm

Komplettanlage (ab Katalysator)
mit 3 Endrohrvarianten

Ligne complète (après catalyseur)
avec 3 variantes de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 3 tailpipe variations

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 3 variantes de tubo de escape

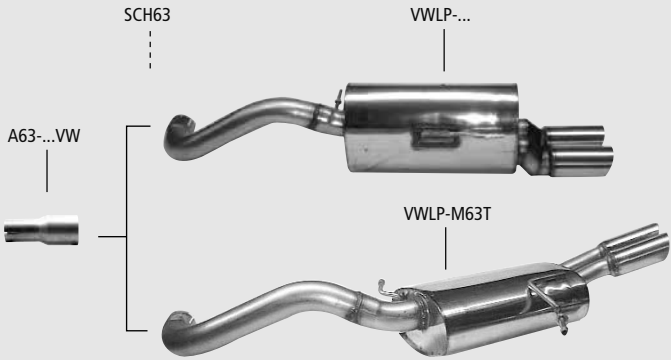


Endschalldämpfer plus Adapter
(als Ersatz für den Serienschalldämpfer)

Silencieux arrière plus adaptateur
(en remplacement du silencieux arrière d'origine)

Rear silencer plus adaptor
(replacing the original rear silencer)

Silenciador trasero y adaptador
(como sustituto del silenciador estándar)



Double S
Ø 76 mm



Double DTM
Ø 76 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer
(ohne Zulassung)

Tuyau de remplacement pour silencieux avant
(non homologué)

Tube replacing front silencer
(without approval)

Tubo de sustitución para el silenciador delantero
(sin homologación)



Double S Central
Ø 63 mm

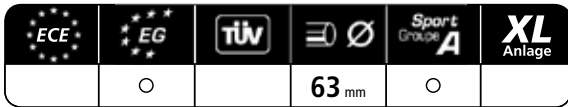
Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación





Lupo / Arosa

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:			
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor		
Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)		
6H		Seat Arosa			
e1*95/54*0049*.. e1*98/14*0049*..					
AER/Otto	999	37/5000	AKK/Otto	1390	44/4700
ALL/Otto	999	37/5000	ANW/Otto	1390	44/4700
AHT/Otto	997	37/5000	AUD/Otto	1390	44/4700
ALD/Otto	999	37/5000	AKU/Diesel	1716	44/4200
ANV/Otto	999	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
AUC/Otto	999	37/5000	AFK/Otto	1390	74/6000
AKV/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto	1390	74/6000
APQ/Otto	1390	44/4700			
6HS		Seat Arosa			
e9*98/14*0037*..					
AUC/Otto	999	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
AUD/Otto	1390	44/4700	AUB/Otto	1390	74/6000
AKU/Diesel	1716	44/4200			
6X		VW Lupo			
e1*97/27*0085*.. e1*98/14*0085*.. e1*2001/116*0085*..					
AER/Otto	999	37/5000	AKQ/Otto	1390	55/5000
AHT/Otto	997	37/5000	APE/Otto	1390	55/5000
ALL/Otto	999	37/5000	AUA/Otto	1390	55/5000
ALD/Otto	999	37/5000	BBY/Otto	1390	55/5000
AUC/Otto	999	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
ANV/Otto	999	37/5000	AFK/Otto	1390	74/6000
AUD/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto	1390	74/6000
AKU/Diesel	1716	44/4200	AUB/Otto	1390	74/6000
AHW/Otto	1390	55/5000			
6E		VW Lupo			
e1*98/14*0114*.. e1*2001/116*0114*..					
ANY/Diesel	1191	45/4000	ARR/Otto	1398	77/6200
AYZ/Diesel	1191	45/4000			
6ES		VW Lupo			
e1*98/14*0147*.. e1*2001/116*0147*..					
AVY/Otto	1598	92/6500			

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW	Adapter Komplettanlage auf Katalysator auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm
---	--	--	---	--

A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm
--	---	--	--	--

VWLP-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
--------	------------------	------------------	----------------	-----------------------

VWLP-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux avant (sans homologation)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
---------	--	--	--	--

Double S				
VWLP-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Lupo / Arosa außer 1.4l 16V+GTI	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Lupo / Arosa sauf 1.4l 16V+GTI	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Lupo / Arosa except 1.4l 16V+GTI	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Lupo / Arosa excepto 1.4l 16V+GTI

Double DTM				
VWLP-76DTM	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa außer 1.4l 16V+GTI	Silencieux arrière avec sortie double DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa sauf 1.4l 16V+GTI	Rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa except 1.4l 16V+GTI	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 76 mm Lupo / Arosa excepto 1.4l 16V+GTI

Double S Central				
VWLP-M63T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 63 mm, 20° schräg geschnitten Ausgang Mitte (nur für Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 63 mm, découpé obliquement 20° sortie centrale (pour Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 63 mm, cut obliquely at 20° sortie centrale (only for Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 63 mm, cortado oblicuamente a 20° escape central (solo para Lupo 1.4l 16V +GTI / Arosa 1.4l 16V)

SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 2 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 2 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 2 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 2 variantes de tubo de escape
---	---	--	--

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
--	--	---	---



Double S
Ø 76 mm

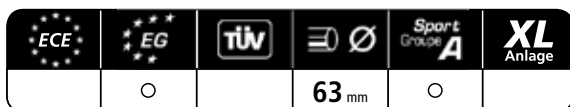


Double E
Ø 76 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
--	---	--	--

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
-----------------------------	---------------------------	---------------------	---------------------------





Passat 3C + 3CC Coupé / Golf 6 Variant* / Jetta 1KM / Octavia II Typ 1Z*

außer / hormis / except / excepto Turbo
*Kombi / Break / Estate / Familiar

Verwendung
Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:
Utilisation
Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:

Application
The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:
Utilización
El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:

Typ Type Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
3C		e1*2001/116*0307*..		VW Passat	
BSE/Otto	1595	75/5600	BMP/Diesel	1968	103/4000
BKC/Diesel	1896	77/4000	CBAB/Diesel	1968	103/4000
BLS/Diesel	1896	77/4000	BKP/Diesel	1968	103/4000
CAYC/Diesel	1598	77/4000	CBAC/Diesel	1968	105/4200
BXE/Diesel	1896	77/4000	BLR/Otto	1984	110/6000
CBDC/Diesel	1968	81/4200	BLX/Otto	1984	110/6000
BLF/Otto	1598	85/6000	BVX/Otto	1984	110/6000
BVE/Diesel	1968	90/4000	BVY/Otto	1984	110/6000
CFFA/Diesel	1968	100/4200	BUZ/Diesel	1968	120/4200
BMA/Diesel	1968	100/4000	BMR/Diesel	1968	125/4200
CBAA/Diesel	1968	100/4200	CBBB/Diesel	1968	125/4200
CFFB/Diesel	1968	103/4000	CFGB/Diesel	1968	125/4200
3CC		e1*2001/116*0468*..		VW Passat CC	
CBAA/Diesel	1968	100/4200	CBAC/Diesel	1968	105/4200
CFFA/Diesel	1968	100/4200	CBBB/Diesel	1968	125/4200
CFFB/Diesel	1968	103/4200	CFGB/Diesel	1968	125/4200
CBAB/Diesel	1968	103/4200			
1KM		e1*2001/116*0328*..		VW Jetta, Golf	
BUD/Otto	1390	59/5000	AZV/Diesel	1968	100/4000
CGGA/Otto	1390	59/5000	CBDA/Diesel	1968	100/4200
CAYB/Diesel	1598	66/4200	CFHB/Diesel	1968	100/4200
BSE/Otto	1595	75/5600	BKD/Diesel	1968	103/4000
CCSA/Otto	1595	75/5600	CFHC/Diesel	1968	103/4200
CMXA/Otto	1595	75/5600	CBDB/Diesel	1968	103/4200
BXE/Diesel	1896	77/4000	BMM/Diesel	1968	103/4000
BLS/Diesel	1896	77/4000	BVY/Otto	1984	110/6000
BKC/Diesel	1896	77/4000	BLR/Otto	1984	110/6000
CAYC/Diesel	1598	77/4400	BMN/Diesel	1968	125/4200
BLF/Otto	1598	85/6000	CEGA/Diesel	1968	125/4200
1Z		e1*2001/116*0230*..		Skoda Octavia	
BCA/Otto	1390	55/5000	CFHF/Diesel	1968	81/4200
BUD/Otto	1390	59/5000	BLF/Otto	1598	85/6000
CGAA/Otto	1390	59/5000	AZV/Diesel	1968	100/4000
BSE/Otto	1595	75/5600	BKD/Diesel	1968	103/4000
CHGA/Otto	1595	75/5600	CFHC/Diesel	1968	103/4200
CCSA/Otto	1595	75/5600	BMM/Diesel	1968	103/4000
CMXA/Otto	1595	75/5600	BVX/Otto	1984	110/6000
BLS/Diesel	1896	77/4000	BVY/Otto	1984	110/6000
CAYC/Diesel	1598	77/4400	BMN/Diesel	1968	125/4200
BXE/Diesel	1896	77/4000	CEGA/Diesel	1968	125/4200

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur ou silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter or rear silencer on original system to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
--	--	--	---	---

SKOC/1Z-VB	Verbindungsrohr Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant	Tuyau de liaison Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Break	Link pipe Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Estate	Tubo de conexión Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Familiar
------------	---	--	--	---

VWPA/3C-1 SKOC/1Z-1	Vorschalldämpfer VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant	Silencieux avant VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Break	Front silencer VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Estate	Silenciador delantero VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Familiar
------------------------	---	---	--	---

VWPA/3C-1P SKOC/1Z-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung) VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué) VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Break	Tube replacing front silencer (without approval) VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Estate	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación) VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Familiar
--------------------------	---	--	--	--

Double S

VWPA/3C-76T SKOC/1Z-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° VW Passat 3C / 3CC Coupé Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant
----------------------------	--	---	--	--

Double E

SKOC/1Z-76E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm mit Lippe, 20° schräg geschnitten Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Variant	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm à lèvres, découpé obliquement 20° Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Break	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20° Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Estate	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, con borde, cortado oblicuamente a 20° Skoda Octavia 1Z / Jetta 1KM / Golf 6 Familiar
-------------	---	---	---	--

SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 2 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 2 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 2 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 2 variantes de tubo de escape
A70-...VW	SCH68	SKOC/1ZT-VB	SCH68
		SKOC/1ZT-1 VWPA/3CT-1	SCH68
	A70-...VW		SKOC/1ZT-... VWPA/3CT-76T

Performance Katalysator* (mit ECE-Zulassung)	Catalyseur haute performance* (non homologation ECE)	Performance catalyst* (with ECE approval)	Catalizador de rendimiento* (con homologación ECE)
VWG5/T-KAT	SCH68	SCH68	A70a-60.5VW



Double S
Ø 76 mm



Double E
Ø 76 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
SKOC/1ZT-1P VWPA/3CT-1P			

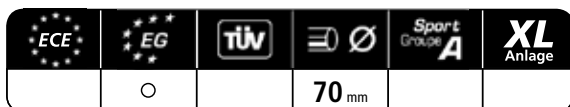
Turboabgangsrohr inkl. Flansch und Dichtung (ohne Zulassung)	Tuyau de liaison Turbo avec bride et joint (non homologué)	Turbo link pipe with flange and gasket (without approval)	Tubo de escape Turbo con brida y junta (sin homologación)
VWG5/T-DP			

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
SCH68			

Schwungscheibe	Volant moteur	Flywheel	Disco volante
M25VW-G5GTI			

* nur für 1.8l Turbo 118 KW und 2.0l Turbo Modelle
pour modèles 1.8l Turbo 118 KW et 2.0l Turbo
only for 1.8l Turbo 118 KW and 2.0l Turbo models
solamente para 1.8l Turbo 118 KW y 2.0l Turbo modelos





Passat 3C + 3CC Turbo Coupé / Golf 6 Variant* Turbo / Jetta 1KM+Jetta 16 Turbo / Octavia II Typ 1 Z Turbo incl. RS

*Kombi / Break / Estate / Familiar

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
1Z		Skoda Octavia			
CGGA/Otto	1390	59/5000	CDAA/Otto	1798	118/4500
CBZB/Otto	1197	77/5000	CCZA/Otto	1984	147/5100
CAXA/Otto	1390	90/5000	BWA/Otto	1984	147/5100
CDBA/Otto	1798	112/4300			
1KM		VW Jetta, Golf			
CGGA/Otto	1390	59/5000	CTHD/Otto	1390	118/5800
CBZB/Otto	1197	63/4800	BLG/Otto	1390	125/5600
CAXA/Otto	1390	77/5000	CAWB/Otto	1984	147/5100
BMY/Otto	1390	90/5000	BWA/Otto	1984	147/5100
CAVD/Otto	1390	103/5600	BWA/Otto	1984	147/6000
CAVD/Otto	1390	118/5800			
16		VW Jetta			
CBZB/Otto	1197	77/5000	CTHD/Otto	1390	118/5800
CAXA/Otto	1390	90/5000	CCZA/Otto	1984	147/5100
CRJA/Otto	1395	110/5100	CPLB/Otto	1984	147/5100
CAVD/Otto	1390	118/5800	CPLA/Otto	1984	155/5300
3C		VW Passat			
CAXA/Otto	1390	90/5000	CAWB/Otto	1984	147/5100
CDGA/Otto	1390	110/5500	CCZA/Otto	1984	147/5100
CKMA/Otto	1390	118/5800	BWA/Otto	1984	147/5100
CTHD/Otto	1390	118/5800	BWA/Otto	1984	147/6000
CDAA/Otto	1798	118/4500	CCZB/Otto	1984	155/5300
BZB/Otto	1798	118/5000			
CDAA/Otto	1798	118/4500	CAWB/Otto	1984	147/5100
CKMA/Otto	1390	118/5800	CCZA/Otto	1984	147/5100
CTHD/Otto	1390	118/5800	CCZB/Otto	1984	155/5300
3c		VW Passat			
CAXA/Otto	1390	90/5000	CDAA/Otto	1798	118/4500
CDGA/Otto	1390	110/5500	CCZB/Otto	1984	155/5300
CKMA/Otto	1390	118/5800			

Hinweis:
Eine Verwendung der Endschalldämpfer alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich!

Remarque:
Les silencieux arrière ne peuvent se monter seul, l'utilisation du silencieux avant est impérative!

Attention:
Mounting the rear silencer is impossible without the front silencer!

Nota:
No es posible montar el silenciador trasero sin silenciador delantero!

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

VWG5/T-DP	Turboabgangsrohr inkl. Flansch und Dichtung (ohne Zulassung), ersetzt den Vorkatalysator (nur passend für 147 KW Modelle)	Tuyau de liaison Turbo avec bride et joint (non homologué) remplace le pre-catalyseur (uniquement pour modèles 147 KW)	Turbo link pipe with flange and gasket (without approval) replaces the pre-catalytic converter (only for 147 KW models)	Tubo de escape Turbo con brida y junta (sin homologación) sustituye el precatálizator (solamente para los modelos con 147 KW)
-----------	---	--	---	---

A70-50.5VW A70-55.5VW A70-61VW	Adapter Kompletanlage auf Serie auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm auf Ø 61 mm (147 KW Modelle)	Adaptateur ligne complète à la ligne de série pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm pour Ø 61 mm (modèles 147 KW)	Adaptor complete system on original system to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm to Ø 61 mm (147 KW models)	Adaptador sistema entero en el sistema estándar a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm a Ø 61 mm (147 KW modelos)
--------------------------------------	--	---	---	--

VWG5/T-KAT	Performance Katalysator (mit ECE Zulassung) bestehend aus Turboabgangsrohr, 2 Performance Katalysatoren, Verbindungsrohr und Schelle (nur für 1.8 I Turbo 118 KW / 2.0 I Turbo)	Catalyseur haute performance (avec homologation ECE) composé d'un tube de sortie turbo, 2 catalyseurs haute performance, 1 tube de liaison et 1 collier de montage (pour 1.8 I Turbo 118 KW / 2.0 I Turbo)	Performance catalyst (with ECE approval) consisting of a turbo link pipe, 2 performance catalysts, a link pipe and a fixing clamp (only 1.8 I Turbo 118 KW / 2.0 I Turbo)	Catalizador de rendimiento (con homologación ECE) que consiste en un tubo de escape Turbo, 2 catalizadores de rendimiento, un tubo de conexión y una abrazadera de fijación (solamente para 1,8 I Turbo 118 KW / 2,0 I Turbo)
------------	---	--	---	---

A70a-60.5VW	Adapter Performance Katalysator auf Serie	Adaptateur catalyseur haute performance à la ligne de série	Adaptor performance catalyst on original system	Adaptador catalizador de rendimiento en el sistema estándar
-------------	---	---	---	---

SKOC/1ZT-VB	Verbindungsrohr Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Variant Turbo	Tuyau de liaison Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Break Turbo	Link pipe Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Estate Turbo	Tubo de conexión Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Familiar Turbo
-------------	---	--	--	---

VWPA/3CT-1 SKOC/1ZT-1	Vorschalldämpfer Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Variant Turbo	Silencieux avant Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Break Turbo	Front silencer Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Estate Turbo	Silenciador delantero Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Familiar Turbo
--------------------------	--	--	---	--

VWPA/3CT-1P SKOC/1ZT-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung) Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Variant Turbo	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué) Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Break Turbo	Tube replacing front silencer (without approval) Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Estate Turbo	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación) Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Familiar Turbo
----------------------------	--	--	---	---

Double S				
VWPA/3CT-76T SKOC/1ZT-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Variant Turbo	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Break Turbo	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Estate Turbo	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Passat 3C / 3CC Turbo Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Familiar Turbo

Double E				
SKOC/1ZT-76E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm eingerollt, 20° schräg geschnitten Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Variant Turbo	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm à lèvres, découpé obliquement 20° Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Break Turbo	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm with inward curl, cut obliquely at 20° Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Estate Turbo	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, con borde, cortado oblicuamente a 20° Octavia II + Jetta 1KM + Golf 6 Familiar Turbo

SCH68	Auspuffschele Edelstahl Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 68-73 mm
-------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---

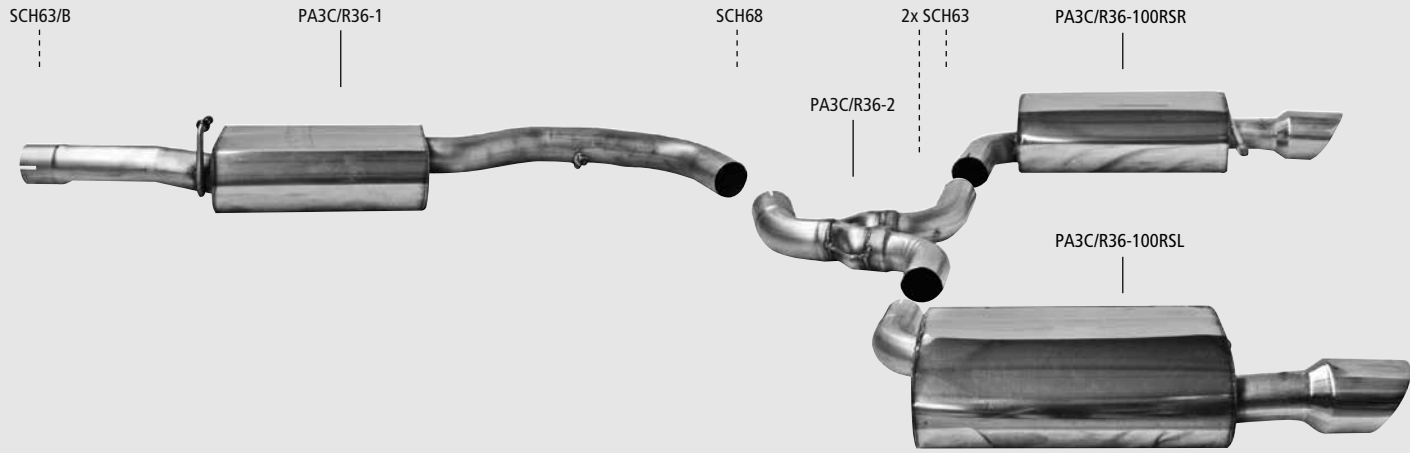
Schwingscheiben / Volants moteur / Flywheels / Disco volante				
M25VW-G5GTI	Leichte Stahlschwingscheibe als Ersatz für die 2 Massen Schwingscheibe (passend für Fahrzeuge mit BWA/Otto Motor, nicht passend für Fahrzeuge mit DSG-Getriebe) Gewicht: 5.900 g	Volant moteur en acier allégé, remplace le volant moteur à 2 masses (pour véhicules avec moteur BWA/Otto ne peut pas être utilisé sur véhicules avec transmission DSG) poids: 5.900 g	Light weight steel flywheel, replaces the original 2 mass flywheel (for models with BWA/Otto engines, cannot be mounted on models with DSG-gear) weight: 5.900 g	Disco volante acero de peso ligero sustituye el volante de inercia de doble masa (para los vehículos con motor BWA/Otto, no se puede utilizar en vehículos con engranaje DSG). Peso: 5.900 g

Komplettanlage (ab Katalysator)
mit 1 Endrohrvarianten

Ligne complète (après catalyseur)
avec 1 variante de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 1 tailpipe variation

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 1 variante de tubo de escape



Twin RACE S
Ø 100 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer
(ohne Zulassung)

Tuyau de remplacement pour silencieux avant
(non homologué)

Tube replacing front silencer
(without approval)

Tubo de sustitución para el silenciador delantero
(sin homologación)



Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación



	○		70 mm	

Passat 3C 3.2l V6 + R36 / 3CC 3.6l V6

Verwendung
Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:

Utilisation
Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:

Application
The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:

Utilización
El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:

Typ Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
3C		e1*2001/116*0307*..		VW Passat	
AXZ/Otto	3168	184/6250	BWS/Otto	3597	220/6600
3CC		e1*2001/116*0468*..		VW Passat / Coupé	
BWS/Otto	3597	220/6600			

Hinweis:
Eine Verwendung des Endschalldämpfers alleine ohne Vorschalldämpfer ist nicht möglich!

Remarque:
Le silencieux arrière ne peut se monter sans silencieux avant!

Attention:
Mounting the rear silencer is impossible without the front silencer!

Nota:
No es posible montar el silenciador trasero sin silenciador delantero!

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

PA3C/R36-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
PA3C/R36-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
PA3C/R36-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión

Double S				
PA3C/R36-100RSR PA3C/R36-100RSL	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 100 mm 30° schräg geschnitten (im RACE-Look) Ausgang RH Ausgang LH	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 100 mm découpé obliquement 30° (au look RACE) sortie RH sortie LH	Rear silencer with single tailpipes 1 x Ø 100 mm cut obliquely at 30° (RACE-Look) RH exit LH exit	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 100 mm cortado oblicuamente a 30° (RACE-Look) salida RH salida LH
SCH63/B SCH63 SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 2 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 2 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 2 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 2 variantes de tubo de escape
A500-SVW... SCH63	A501-SVW	SCH63	A502-SVW SCH63



Single
Ø 63 mm, Ø 76 mm



Double
Ø 70 mm

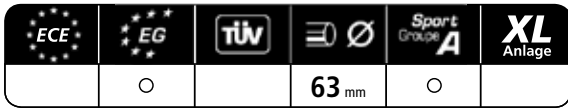
Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
A63...VW SCH63	A503-SVW...		

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A501-SRVW			

Ersatzrohr für Mittelschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux central (non homologué)	Tube replacing centre silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A502-SRVW			

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
SCH63			







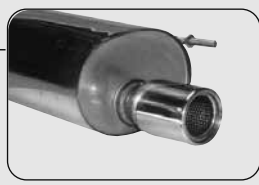


Polo 1, 2, 3

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars:		
Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
86		9292		VW Polo	
HA	889	29/5900	HC	1085	44/6000
HB	1085	37/5800	HH	1263	44/5600
86		9292/1		VW Polo	
HA	885	29/5900	HK	1085	37/5600
HB	1085	37/5800	HH	1263	44/5600
86C		C292		VW Polo	
GL	1035	29/5300	HK	1263	40/5400
HA	889	29/5900	HH	1263	44/5600
HB	1085	37/5600	GK	1263	55/5800
HB	1085	37/5800			
86C		C292/1		VW Polo	
GL	1035	29/5300	HK	1263	40/5400
AAK	1043	33/5600	SC	1263	47/5400
HZ	1035	33/5600	GK	1263	55/5800
MN	1263	33/4900	3F	1272	55/5900
MH	1263	40/5200	3F	1272	57/6100
NZ	1263	40/5200	PY	1263	85/6000
86C		C292/2		VW Polo	
AAU	1043	33/5200	2G	1272	40/5200
AAK	1043	33/5600	NZ	1272	40/5200
HZ	1043	33/5600	AAV	1272	40/5000
MN	1272	33/4900	PY	1272	83/6000
1W	1398	35/4500	PY	1272	85/6000

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A500-SVW39.5 A500-SVW42.5 A500-SVW45.5	Adapter Kompletanlage auf Serie Kupplungsteil auf Innen Ø 39.5mm Außen Ø 42.5mm Kupplungsteil auf Außen Ø 45.5mm	Adaptateur ligne complète sur série Pièce de couplage pour Ø intérieur 39.5 mm Pièce de couplage pour Ø extérieur 42.5 mm Pièce de couplage pour Ø extérieur 45.5 mm	Adaptor complete system on original system coupling adaptor to Ø 39.5 mm inside coupling adaptor to Ø 42.5 mm outside coupling adaptor to Ø 45.5 mm outside	Adaptador sistema completo en la serie Acoplamiento parte en Ø 39.5 mm interior Acoplamiento parte en Ø 42.5 mm exterior Acoplamiento parte en Ø 45.5 mm exterior
A63-39.5VW A63-42.5VW A63-45.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 39.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 39.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 39.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema original a Ø 39.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm
A501-SVW	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
A501-SRVW	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A502-SVW	Mittlerer Dämpfer	Silencieux central	Central silencer	Silenciador central
A502-SRVW	Ersatzrohr für mittleren Dämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux central (non homologué)	Tube replacing central silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador central (sin homologación)
Single				
A503-SVW63 A503-SVW76	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 63 mm 1 x Ø 76 mm	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 63 mm 1 x Ø 76 mm	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 63 mm 1 x Ø 76 mm	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 63 mm 1 x Ø 76 mm
Double				
A503-SVW70T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 70 mm	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 70 mm	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 70 mm	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 70 mm
SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm




Komplettanlage (ab Katalysator) mit 2 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 2 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 2 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 2 variantes de tubo de escape
<p>A63...VW</p>  <p>SCH63</p>	<p>VWP6N-1</p> 	<p>SCH63</p> <p>VWP6N-2</p> 	<p>SCH63</p> <p>VWP6N-...</p>  <p>Halter / Support Suspensión de goma / Rubber hanger SEI6K-G</p>






Single
mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
Ø 90 mm



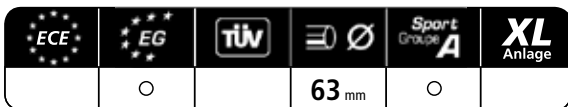
Double S
Ø 76 mm

Endschalldämpfer plus Verbindungsrohr plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus tuyau de liaison plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus link pipe plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y tubo de conexión y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)
<p>A63...VW</p>  <p>SCH63</p>	<p>VWP6N-2a VWP6N-2</p>  <p>SCH63</p>	<p>VWP6N-...</p> 	

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
<p>VWP6N-1P</p> 			

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación
<p>SCH63</p> 	<p>Halter / Support Suspensión de goma Rubber hanger</p>  <p>2 x SEI6K-G</p>		





Polo 6N / Ibiza 6K incl. Cupra Turbo

Polo 6N Bj. / année / year / año 1994 – 2001
Ibiza 6K incl. Cupra Turbo Bj. / année / year / año 1993 – 2002

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo		
Motor type Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puisissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor type Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puisissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
6K		G406		Seat Ibiza	
AAV/Otto	1043	33/5200	AAZ/Diesel	1896	55/5200
AAV/Otto	1272	40/5000	ABS/Otto	1781	66/5500
AED/Otto	1390	44/4700	ADZ/Otto	1781	66/5500
ABD/Otto	1391	44/5200	AHU/Diesel	1896	66/4000
AEY/Diesel	1896	47/4200	1Z/Diesel	1896	66/4000
AEY/Diesel	1896	47/4400	AF1/Otto	1595	74/5800
1Y/Diesel	1896	47/4400	AGG/Otto	1984	85/5400
1Y/Diesel	1896	50/4400	2E/Otto	1984	85/5400
1F/Otto	1595	55/5200	ADL/Otto	1781	95/6000
ABU/Otto	1598	55/5200	ABF/Otto	1984	110/6000
6K		e9*93/81*0001*.. e9*98/14*0001*..		Seat Ibiza	
AER/Otto	999	37/5000	1F/Otto	1595	55/5500
ALL/Otto	999	37/5000	AAZ/Diesel	1896	55/4200
ANV/Otto	999	37/5000	AUA/Otto	1390	55/5000
ALD/Otto	999	37/5000	ADZ/Otto	1781	66/5500
ANN/Otto	999	37/5000	ALH/Diesel	1896	66/3750
AUC/Otto	999	37/5000	AHU/Diesel	1896	66/4000
ANX/Otto	1390	40/4700	AGR/Diesel	1896	66/4000
AKK/Otto	1390	44/4700	1Z/Diesel	1896	66/4000
ANW/Otto	1390	44/4700	AFH/Otto	1390	74/6000
AEX/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto	1390	74/6000
AKV/Otto	1390	44/4700	AFT/Otto	1595	74/5800
APQ/Otto	1390	44/4700	AKL/Otto	1595	74/5600
AKW/Diesel	1716	44/4250	AEH/Otto	1595	74/5600
AUD/Otto	1390	44/4700	APF/Otto	1595	74/5600
AEY/Diesel	1896	47/4200	AUB/Otto	1390	74/6000
AGP/Diesel	1896	50/4200	AUR/Otto	1595	74/5600
AQM/Diesel	1896	50/4200	AFN/Diesel	1896	81/4150
AVZ/Otto	999	51/6200	ASV/Diesel	1896	81/4000
A/Otto	1598	55/4600	AGG/Otto	1984	85/5400
APE/Otto	1390	55/5000	ABF/Otto	1984	110/6000
AEE/Otto	1598	55/4600	AQX/Otto	1781	115/5800
ALM/Otto	1598	55/4600	AVP/Otto	1781	115/5800
6N		G774		VW Polo	
AEV/Otto	1043	33/5200	AEE/Otto	1598	55/4800
AER/Otto	999	37/5000	AEF/Otto	1598	55/4800
ADX/Otto	1296	40/5200	AEA/Otto	1598	55/5200
AEX/Otto	1390	40/4700	AFH/Otto	1390	74/6000
AEX/Otto	1390	44/4700			
6NF		G951		VW Polo	
AEV/Otto	1043	33/5200	AEE/Otto	1598	55/4800
ADX/Otto	1296	40/5200	AEA/Otto	1598	55/5200
AEF/Diesel	1896	47/4400			
6N		e1*96/79*0069*.. e1*98/14*0069*..		VW Polo	
AER/Otto	999	37/5000	AKK/Otto	1390	44/4700
ALD/Otto	999	37/5000	AGD/Diesel	1896	47/4200
ALL/Otto	999	37/5000	ASX/Diesel	1896	47/4200
ANV/Otto	999	37/5000	AEF/Diesel	1896	47/4400
AUC/Otto	999	37/5000	AEE/Otto	1598	55/4800
ANX/Otto	1390	40/4700	APE/Otto	1390	55/5000
AKP/Otto	1390	40/4700	AMF/Diesel	1422	55/4000
AHG/Diesel	1716	42/4200	AUA/Otto	1390	55/5000
APQ/Otto	1390	44/4700	AHW/Otto	1390	55/5000
AKK/Otto	1390	44/4700	AFH/Otto	1390	74/6000
AKV/Otto	1390	44/4700	AFK/Otto	1390	74/6000
ANW/Otto	1390	44/4700	AUB/Otto	1390	74/6000
AEX/Otto	1390	44/4700	AQQ/Otto	1390	74/6000
AUD/Otto	1390	44/4700	AJV/Otto	1598	88/6200
AKU/Diesel	1716	44/4200	ARC/Otto	1598	92/6500
AEE/Otto	1390	44/4700	AVY/Otto	1598	92/6500

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur ou silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter or rear silencer on original system to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador o silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
VWP6N-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWP6N-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
VWP6N-2	Verbindungsrohr	Tuyau de liaison	Link pipe	Tubo de conexión
VWP6N-2a	Verbindungsrohr bei Verwendung des Endschalldämpfers alleine Seat Ibiza 6K	Tuyau de liaison pour montage du silencieux arrière seul Seat Ibiza 6K	Link pipe for mounting the rear silencer alone Seat Ibiza 6K	Tubo de conexión para el montaje del silenciador trasero sólo Seat Ibiza 6K
SEI6K-G	Aufhängegummi 2 x (nur bei Seat Ibiza 6K)	Silentbloc caoutchouc 2 x (uniquement Seat Ibiza 6K)	Rubber hanger x 2 (only on Seat Ibiza 6K)	Silentblock de escape x 2 (solamente para Seat Ibiza 6K)
Single mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto				
VWP6N-90Si	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N	Rear silencer with single tailpipe 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x Ø 90 mm Seat Ibiza, VW Polo 6N
Double S				
VWP6N-76T VWP6N-SC76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm, 20° schräg geschnitten Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 76 mm, découpé obliquement 20° Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 76 mm, cut obliquely at 20° Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm, cortado oblicuamente a 20° Seat Ibiza, VW Polo 6N Seat Ibiza Cupra Turbo
SCH63	Auspuffschelle Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm



Hinweis:
Die Endschalldämpfer können beim Seat Ibiza 6K (inkl. Cupra Turbo) nur unter Verwendung des Verbindungsrohrs VWP6N-2A und dem Adapter A63-...VW und beim VW Polo 6N nur unter Verwendung des Verbindungsrohrs VWP6N-2 und dem Adapter A63-...VW alleine montiert werden. Beim Seat Ibiza Cupra Turbo kann nur der Endschalldämpfer VWP6N-SC76T montiert werden, die Aufhängegummis SEI6K-G werden bei diesem Modell nicht benötigt.

Remarque:
Pour le montage du silencieux arrière seul il faut utiliser le tuyau de liaison VWP6N-2A plus l'adaptateur A63-...VW pour la Seat Ibiza 6K (incl. Cupra Turbo) et le tuyau de liaison VWP6N-2 plus l'adaptateur A63-...VW pour la VW Polo 6N. Sur le modèle Seat Ibiza Cupra Turbo il est uniquement possible de monter le silencieux arrière VWP6N-SC76T, les silentbloc caoutchouc SEI6K-G ne sont pas nécessaires sur le modèle Cupra Turbo.

Attention:
On Seat Ibiza models (incl. Cupra Turbo) the rear silencer can only be mounted together with the link pipe VWP6N-2A and the adaptor A63-...VW and on VW Polo 6N models only by using the link pipe VWP6N-2 and the adapter A63-...VW. On Seat Ibiza Cupra Turbo only the rear silencer VWP6N-SC76T can be mounted, the rubber hangers SEI6K-G are not required on Cupra Turbo models.

Nota:
En los modelos de SEAT IBIZA (incl. Cupra Turbo) el silenciador trasero se puede montar solamente junto con el tubo de conexión VWP6N-2A y el adaptador A63-...VW; en los modelos VW Polo 6N sólo mediante el uso del tubo de conexión VWP6N-2 y el adaptador A63-...VW. En cuanto al Seat Ibiza Cupra Turbo es solamente posible montar el silenciador trasero VWP6N-SC76T. En este modelo no se necesita el silentblock de escape SEI6K-G.

Komplettanlage (ab Katalysator) mit 3 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 3 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 3 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 3 variantes de tubo de escape



Double S
 Ø 70 mm



Double DTM
 Ø 70 mm



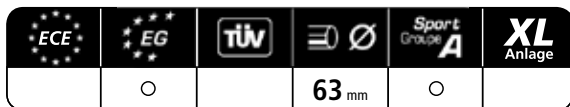
Oval
 mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto
 120 x 80 mm

Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero y adaptador (como sustituto del silenciador estándar)

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación





Polo 9N incl. GTI / **Ibiza** 6L incl. FR + Cupra Diesel & Turbo / **Fabia** I Typ 6Y incl. RS II Typ 5J außer / hormi/ except / excepto RS

Polo 9N incl. GTI Bj. / année / year / año 2001 – 2009
Ibiza 6L incl. FR + Cupra Diesel & Turbo Bj. / année/ year / año 2002 – 2008

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:		Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:			
Typ Type Type Tipo	ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie	Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo			
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
9N		e1*98/14*0174*.. e1*2001/116*0174*..		VW Polo	
AWY/Otto	1198	40/4750	BAY/Diesel	1422	55/4000
BMD/Otto	1198	40/4750	BNV/Diesel	1422	59/4000
BBM/Otto	1198	44/5200	BMS/Diesel	1422	59/4000
AZQ/Otto	1198	47/5400	AXU/Otto	1398	63/5000
BME/Otto	1198	47/5400	BBZ/Otto	1390	74/6000
ASY/Diesel	1896	47/4000	AUB/Otto	1390	74/6000
BNM/Diesel	1422	51/4000	ATD/Diesel	1896	74/4000
BWB/Diesel	1422	51/4000	AXR/Diesel	1896	74/4000
BZG/Otto	1198	51/5400	BMT/Diesel	1896	74/4000
AUA/Otto	1390	55/5000	BTS/Otto	1598	77/5600
BBY/Otto	1390	55/5000	ASZ/Diesel	1896	96/4000
BKY/Otto	1390	55/5000	BLT/Diesel	1896	96/4000
BUD/Otto	1396	55/5000	BJX/Otto	1781	110/5800
AMF/Diesel	1422	55/4000	BBU/Otto	1781	132/5800
6Y		e11*98/14*0123*..		Skoda Fabia	
ATY/Otto	996	37/5000	AMF/Diesel	1422	55/4000
ARV/Otto	996	37/5000	AUA/Otto	1390	55/5000
AQV/Otto	996	37/5000	BKY/Otto	1390	55/5000
AWY/Otto	1198	40/4750	BBY/Otto	1390	55/5000
BMD/Otto	1198	40/4750	BNV/Diesel	1422	59/4000
AZE/Otto	1397	44/4500	BUD/Otto	1390	59/5000
AZF/Otto	1397	44/4500	AUB/Otto	1390	74/6000
ASY/Diesel	1896	47/4000	ATD/Diesel	1896	74/4000
AZQ/Otto	1198	47/5400	BBZ/Otto	1390	74/6000
BME/Otto	1198	47/5400	AXR/Diesel	1896	74/4000
ATZ/Otto	1397	50/5000	AZL/Otto	1984	85/5400
AME/Otto	1397	50/5000	ASZ/Diesel	1896	96/4000
AQW/Otto	1397	50/5000	BLT/Diesel	1896	96/4000
BNM/Diesel	1422	51/4000			
5J		e11*2001/116*0291*..		Skoda Fabia Limousine	
BBM/Otto	1198	44/5200	BXW/Otto	1390	63/5000
CHFA/Otto	1198	44/5200	CGGB/Otto	1390	63/5000
CGPB/Otto	1198	44/5200	CAYB/Diesel	1598	66/4200
BME/Otto	1198	47/5400	CJZC/Otto	1197	66/4400
BZG/Otto	1198	51/5400	AXR/Diesel	1896	77/4000
CGPA/Otto	1198	51/5400	CBZB/Otto	1197	77/5000
BNM/Diesel	1422	51/5400	BSW/Diesel	1896	77/4000
CFWA/Diesel	1199	55/4200	CAYC/Diesel	1598	77/4400
CAYA/Diesel	1598	55/4000	BSL/Diesel	1896	77/4000
BMS/Diesel	1422	59/4000	BTS/Otto	1598	77/5600
BNV/Diesel	1422	59/4000	CJZD/Otto	1197	81/4600
BUD/Otto	1390	63/5000	CZEA/Otto	1395	110/5000
CBZA/Otto	1197	63/4800			
6L		e1*98/14*0041*.. e9*2001/116*0041*..		Seat Ibiza Cordoba	
BBM/Otto	1198	44/5200	AXR/Diesel	1896	74/4000
AZQ/Otto	1198	47/5400	BBZ/Otto	1390	74/6000
BME/Otto	1198	47/5400	BMT/Diesel	1896	74/4000
ASY/Diesel	1896	47/4000	ATD/Diesel	1896	74/4000
BNM/Diesel	1422	51/4000	BTS/Otto	1598	77/5600
BXV/Otto	1198	51/5400	AZL/Otto	1984	85/5400
AMF/Diesel	1422	55/4000	BLT/Diesel	1896	96/4000
BBY/Otto	1390	55/5000	ASZ/Diesel	1896	96/4000
BKY/Otto	1390	55/5000	BPX/Diesel	1896	118/3750
BMS/Diesel	1422	59/4000	BUK/Diesel	1896	118/3750
BNV/Diesel	1422	59/4000	BJX/Otto	1781	110/5500
BXW/Otto	1390	63/5000	BBU/Otto	1781	132/5800
AUB/Otto	1390	74/6000			

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A63a-36.5VW A63a-38.5VW A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlange auf Katalysator auf Ø 36.5 mm auf Ø 38.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour Ø 36.5 mm pour Ø 38.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter to Ø 36.5 mm to Ø 38.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador sistema entero en el catalizador a Ø 36.5 mm a Ø 38.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
--	--	---	--	--

A63-36.5VW A63-38.5VW A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 36.5 mm auf Ø 38.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 36.5 mm pour Ø 38.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system: to Ø 36.5 mm to Ø 38.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 36.5 mm a Ø 38.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
--	---	---	---	--

VWP9N-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
---------	------------------	------------------	----------------	-----------------------

VWP9N-1P	Verbindungsrohr VW Polo 9N GTI bzw. Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de liaison VW Polo 9N GTI ou tuyau de remplacement silencieux avant (non homologué)	Link pipe VW Polo 9N GTI or tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de conexión VW Polo 9N GTI o tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
----------	--	---	--	--

Double S

VWP9N-70T VWP9N-GTI70T SEI6L-70T SKFA-RS70T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 20° schräg geschnitten VW Polo 9N (außer GTI)/ Skoda Fabia II (außer RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I mit orig. Heckschürzenausschnitt + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo mit orig. Heckschürzenausschnitt	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 70 mm, découpé obliquement 20° VW Polo 9N (hormis GTI)/ Skoda Fabia II (hormis RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I avec découpe de série de la jupe arrière + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo avec découpe de série de la jupe arrière	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 70 mm, cut obliquely at 20° VW Polo 9N (not GTI)/ Skoda Fabia II (not RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I with an original cutout in the rear bumper + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo with an original cutout in the rear bumper	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 70 mm, cortado oblicuamente a 20° VW Polo 9N (excepto GTI)/ Skoda Fabia II (excepto RS) VW Polo 9N GTI Seat Ibiza 6L / Skoda Fabia I Skoda Fabia I con un recorte original en el faldón trasero + Seat Ibiza FR / Ibiza Cupra Diesel + Cupra Turbo con un recorte original en el faldón trasero
--	--	--	---	--

Double DTM

VWP9N-70DTM SEI6L-70DTM	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (außer GTI)/ Skoda Fabia II (außer RS) Seat Ibiza 6L	Silencieux arrière avec sortie double DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (hormis GTI)/ Skoda Fabia II (hormis RS) Seat Ibiza 6L	Rear silencer with double tailpipes DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (not GTI)/ Skoda Fabia II (not RS) Seat Ibiza 6L	Silenciador trasero con tubo de escape doble DTM 2 x Ø 70 mm VW Polo 9N (excepto GTI)/ Skoda Fabia II (excepto RS) Seat Ibiza 6L
----------------------------	---	---	---	--

Oval mit Einsatz / avec insert / with insert / con inserto

VWP9N-OVAL	Endschalldämpfer mit Einfach-Endrohr 1 x oval 120 x 80 mm VW Polo 9N (außer GTI)/ Skoda Fabia II (außer RS)	Silencieux arrière avec sortie simple 1 x ovale 120 x 80 mm VW Polo 9N (hormis GTI)/ Skoda Fabia II (hormis RS)	Rear silencer with single tailpipe 1 x oval 120 x 80 mm VW Polo 9N (not GTI)/ Skoda Fabia II (not RS)	Silenciador trasero con tubo de escape simple 1 x ovalado 120 x 80 mm VW Polo 9N (excepto GTI)/ Skoda Fabia II (excepto RS)
------------	---	---	---	---

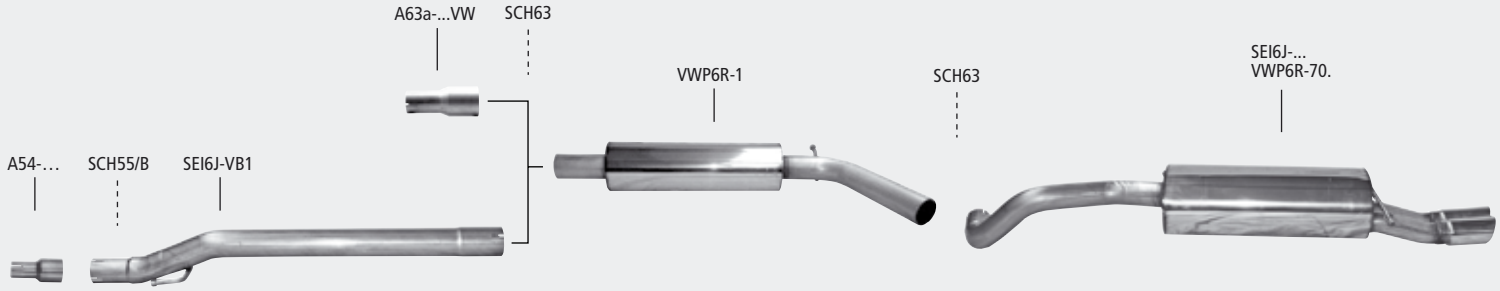
SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 63-68 mm
-------	------------------------------------	------------------------------------	----------------------------------	---

Komplettanlage (ab Katalysator)
mit 2 Endrohrvarianten

Ligne complète (après catalyseur)
avec 2 variantes de sortie

Complete system (behind catalytic converter)
in 2 tailpipe variations

Sistema entero (a partir del catalizador)
con 2 variantes de tubo de escape



Endschalldämpfer plus Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)

Silencieux arrière plus adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)

Rear silencer plus adaptor (replacing the original rear silencer)

Silenciador trasero con adaptador (como sustituto del silenciador estándar)



Double S
Ø 70 mm



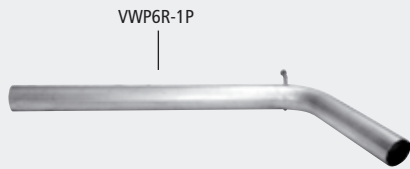
Double E
Ø 70 mm

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)

Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)

Tube replacing front silencer (without approval)

Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)



Endrohreffassung

Bordure pour tube de sortie

Tailpipe frame

Borde del tubo de escape



Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación

SCH55/B

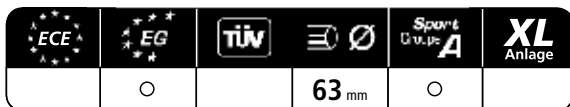
SCH63

Aufhängegummi / Silentbloc caoutchouc
Rubber hanger / Silentblock de escape



VWP6R-G





Polo 6R incl. GTI / A1 8X / Ibiza 6J außer/hormis/except/excepto Cupra Turbo

Polo 6R ab Bj. / après / a partir de 2009 onwards
Ibiza 6J ab Bj. / après / a partir de 2008 onwards

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
6R		e9*2001/116*0510*..		VW Polo	
CGPB/Otto	1198	44/5200	CAYB/Diesel	1598	66/4200
CGPA/Otto	1198	51/5400	CBZC/Otto	1197	66/4800
CAYA/Diesel	1598	55/4000	CAYC/Diesel	1598	77/4400
CFWA/Diesel	1199	55/4200	CBZB/Otto	1197	77/5000
CNKA/Otto	1598	60/4000	CPTA/Otto	1395	103/4500
CGGB/Otto	1390	63/5000	CAVE/Otto	1390	132/6200
CMAA/Otto	1390	63/5000	CTHE/Otto	1390	132/6200
8X		e1*2007/46*0414*..		Audi A1	
CBZA/Otto	1197	63/4800	CPTA/Otto	1395	103/4500
CAYB/Diesel	1598	66/4200	CFHD/Diesel	1968	105/4200
CAYC/Diesel	1598	77/4400	CZEA/Otto	1395	110/5000
CAXA/Otto	1390	90/5000	CAVG/Otto	1390	136/6200
CZCA/Otto	1395	92/5000	CTHG/Otto	1390	136/6200
CFHB/Diesel	1968	100/4200	DAJB/Otto	1798	141/5400-6200
6J		e9*2001/116*0067*..		Seat Ibiza	
CGPB/Otto	1198	44/5200	BLS/Diesel	1896	77/4000
CGPA/Otto	1198	51/5400	CAYC/Diesel	1598	77/4400
BZG/Otto	1198	51/5400	BTS/Otto	1598	77/5600
CFWA/Diesel	1199	55/4200	CBZB/Otto	1197	77/5000
BMS/Diesel	1422	59/4000	CJZD/Otto	1197	81/4600
CNKA/Otto	1598	60/4000	CPTA/Otto	1395	103/4500
BXW/Otto	1390	63/5000	CHFD/Diesel	1968	105/4200
CBZA/Otto	1197	63/4800	CZEA/Otto	1395	110/5000
CGGB/Otto	1390	63/5000	CAVF/Otto	1390	110/5800
BIX/Diesel	1896	66/4000	CRHF/Otto	1390	110/5800
CAYB/Diesel	1598	66/4200	CTHF/Otto	1390	110/5800
CJZC/Otto	1197	66/4400	CTJB/Otto	1390	110/5800

Hinweis:
Beim Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo und VW Polo 6R GTI wird zur Montage der Kompletanlage kein Adapter benötigt!
Bei allen Benziner-Modellen (außer 1.2l Turbo) kann der Endschalldämpfer unter Verwendung des Adapters A63-55.5VW (Seat Ibiza 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW und VW Polo 6R GTI) oder des Adapters A63-...VW auch alleine montiert werden.
Eine Verwendung der Kompletanlage ist bei Diesel und 1.2l Turbo Modellen nicht möglich. Bei diesen Modellen kann nur der Endschalldämpfer alleine montiert werden. Bei Montage des Endschalldämpfers VWP6R-70T oder VWP6R-70E beim Polo 6R außer GTI muss die Original-Heckschürze ausgeschnitten werden. Es wird empfohlen, die Endrohreinfassung VWP6R-HE1 oder VWP6R-HE1/CS mitzumontieren.

Remarque:

Sur les modèles Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo et VW Polo 6R GTI un adaptateur n'est pas nécessaire lors du montage de la ligne complète!
Sur tous les modèles essence (hormis 1.2l Turbo) les silencieux arrière peuvent être montés seuls en utilisant l'adaptateur A63-55.5VW (Seat Ibiza 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW et VW Polo 6R GTI) ou l'adaptateur A63-...VW.
Sur les modèles diesel et 1.2l Turbo la ligne d'échappement complète ne peut pas être montée. Il est uniquement possible de monter les silencieux arrière seuls. Pour monter le silencieux arrière VWP6R-70T ou VWP6R-70E sur les modèles Polo 6R hormis GTI, la jupe arrière d'origine doit être découpée. Il est conseillé d'utiliser la bordure pour tube de sortie VWP6R-HE1 ou VWP6R-HE1/CS.

Attention:

An adaptor is not required when mounting the complete system on Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo and VW Polo 6R GTI models!
On all petrol models (except 1.2l Turbo) the rear silencers can be mounted on their own by using the adaptor A63-55.5VW (Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW and VW Polo 6R GTI) or the adaptor A63-...VW.
On diesel and 1.2l Turbo models the complete exhaust system cannot be mounted. It's only possible to mount the rear silencers on their own. When mounting the rear silencer VWP6R-70T or VWP6R-70E on Polo 6R except GTI, the original rear valance has to be cut. It is recommended to use the tailpipe frame VWP6R-HE1 or VWP6R-HE1/CS.

Nota:

No se necesita un adaptador cuando se monta el sistema entero en los modelos Audi A1 8X / Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo y VW Polo 6R GTI!
En todos los modelos de gasolina (excepto 1.2l Turbo) los silenciadores traseros se pueden montar individualmente usando el adaptador A63-55.5VW (Seat Ibiza 6J 1.4l Turbo, Audi A1 8X 1.4l 136KW y VW Polo 6R GTI) o el adaptador A63-...VW.
En los modelos diesel y 1.2l Turbo no se puede montar el sistema de escape entero. En dichos modelos es solamente posible montar el sistema entero individualmente.
Al montar el silenciador trasero VWP6R-70T o VWP6R-70E en el Polo 6R excepto GTI es necesario cortar el faldón trasero original. Se recomienda el uso del borde del tubo de escape VWP6R-HE1 o VWP6R-HE1/CS.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
--	-------------	-------------	-------------	-------------

A63a-39.5VW A63a-42.5VW A63a-45.5VW A63a-50.5VW A63a-55.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator für 1.4l Benziner (nicht Turbo) + 1.6l Benziner Modelle auf Ø 39.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur ligne complète au catalyseur pour 1.4l essence (hormis Turbo) + 1.6l essence pour Ø 39.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor complete system on catalytic converter for 1.4l petrol (except Turbo) + 1.6l petrol models to Ø 39.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador para el sistema entero en el catalizador para 1.4l gasolina (excepto Turbo) + 1.6l gasolina a Ø 39.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
---	---	--	---	---

A63-39.5VW A63-42.5VW A63-45.5VW A63-50.5VW A63-55.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serienanlage auf Ø 39.5 mm auf Ø 42.5 mm auf Ø 45.5 mm auf Ø 50.5 mm auf Ø 55.5 mm	Adaptateur silencieux arrière à la ligne de série pour Ø 39.5 mm pour Ø 42.5 mm pour Ø 45.5 mm pour Ø 50.5 mm pour Ø 55.5 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 39.5 mm to Ø 42.5 mm to Ø 45.5 mm to Ø 50.5 mm to Ø 55.5 mm	Adaptador para el silenciador trasero en el sistema estándar a Ø 39.5 mm a Ø 42.5 mm a Ø 45.5 mm a Ø 50.5 mm a Ø 55.5 mm
--	---	--	---	--

A54-41 A54-42 A54-45.5	Adapter Kompletanlage auf Serienanlage für 1.2l Benziner 44 KW / 51 KW auf Ø 41.0 mm auf Ø 42.0 mm auf Ø 45.5 mm	Adaptateur ligne complète sur série pour modèles 1,2l essence 44 KW / 51 KW pour Ø 41.0 mm pour Ø 42.0 mm pour Ø 45.5 mm	Adaptor complete system on original system for 1,2l petrol models 44 KW / 51 KW to Ø 41.0 mm to Ø 42.0 mm to Ø 45.5 mm	Adaptador para el sistema entero en el catalizador para 1.2l gasolina a Ø 41.0 mm a Ø 42.0 mm a Ø 45.5 mm
------------------------------	--	--	--	---

SEI6J-VB1	Verbindungsrohr vorne A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo / Polo 6R GTI 1.4l Turbo und 1.2l Benziner 44 KW / 51 KW	Tuyau de liaison avant A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo / Polo 6R GTI 1.4l Turbo et 1.2l essence 44 KW / 51 KW	Front link pipe A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo / Polo 6R GTI 1.4l Turbo and 1.2l petrol 44 KW / 51 KW	Tubo de conexión delantero A1 8X / Ibiza 6J 1.4l Turbo / Polo 6R GTI 1.4l Turbo y 1.2l gasolina 44 KW / 51 KW
-----------	--	---	--	---

VWP6R-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
---------	------------------	------------------	----------------	-----------------------

VWP6R-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
----------	--	---	--	--

Double S				
VWP6R-70T SEI6J-70T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 70 mm 20° schräg geschnitten Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 70 mm découpé obliquement 20° Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 70 mm cut obliquely at 20° Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 70 mm cortado oblicuamente a 20° Polo 6R inkl. GTI / A1 8X Ibiza 6J

Double E				
VWP6R-70E	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 70 mm mit Lippe Polo 6R inkl. GTI / A1 8X	Silencieux arrière avec sortie double 2 x Ø 70 mm à lèvre Polo 6R inkl. GTI / A1 8X	Rear silencer with double tailpipes 2 x Ø 70 mm with inward curl Polo 6R inkl. GTI / A1 8X	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 70 mm con borde Polo 6R inkl. GTI / A1 8X

VWP6R-G	Aufhängegummi für Endschalldämpfer (nur für 1,2l Benziner 44 KW / 51 KW)	Silentbloc caoutchouc pour silencieux arrière (uniquement 1,2l essence 44 KW / 51 KW)	Rubber hanger for rear silencer (only for 1,2l petrol 44 KW / 51 KW)	Silentblock de escape para el silenciador trasero (1.2l gasolina 44 KW / 51 KW solamente)
---------	--	---	--	---

VWP6R-HE1 VWP6R-HE1/CS	Endrohreinfassung (nur für Polo 6R außer GTI) Schwarz Carbon Style	Bordure pour tube de sortie (seul Polo 6R hormis GTI) Noir Carbon Style	Tailpipe frame (only Polo 6R except GTI) Black Carbon Style	Borde del tubo de escape (solamente Polo 6R excepto GTI) Negro Carbon Style
---------------------------	--	---	---	---

SCH55/B SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm
------------------	---	---	---	--

Kompletanlage (ab Katalysator) mit 2 Endrohrvarianten	Ligne complète (après catalyseur) avec 2 variantes de sortie	Complete system (behind catalytic converter) in 2 tailpipe variations	Sistema entero (a partir del catalizador) con 2 variantes de tubo de escape

Performance Katalysator (mit ECE-Zulassung) nur für Polo 6R WRC	Catalyseur haute performance (avec homologation ECE) uniquement pour Polo 6R WRC	Performance catalyst (with ECE approval) only for Polo 6R WRC	Catalizador de rendimiento (con homologación ECE) solamente para Polo 6R WRC



Double S
Ø 70 mm / Ø 76 mm

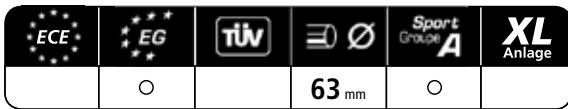


Double S Central
Ø 48 mm (Ibiza 6J Cupra Turbo)

Endschalldämpfer + Adapter (als Ersatz für den Serienschalldämpfer)	Silencieux arrière + adaptateur (en remplacement du silencieux arrière d'origine)	Rear silencer + adaptor (replacing the original rear silencer)	Silenciador trasero + adaptador (como sustituto del silenciador estándar)

Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)

Befestigungsmaterial	Pièces de fixation	Fixing parts	Piezas de fijación



Polo 6R WRC / Ibiza 6J Cupra Turbo / Fabia II 5J RS

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motor typ Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motor typ Type moteur Tipo de motor	Hubraum Cylindrée Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
6R		e1*2001/116*0510*..		VW Polo	
CDL/Otto	1984	162/4500			
6J		e9*2001/116*0067*..		Seat Ibiza	
CAVE/Otto	1390	132/6200	CTHE/Otto	1390	132/6200
5J		e11*2001/116*0291*..		Skoda Fabia Limousine	
CTJC/Otto	1390	132/6200	CTHE/Otto	1390	132/6200
CAVE/Otto	1390	132/6200	DAJA/Otto	1798	141/4300-6200

Hinweis:
Die Endschalldämpfer können auch alleine montiert werden unter Verwendung des Adapters A63-60VW beim Polo 6R WRC und des Adapters A63-55.5 VW beim Ibiza 6J Cupra Turbo und Fabia II 5J RS.

Remarque:
Les silencieux arrières peuvent être montés seuls en utilisant l'adaptateur A63-60VW sur Polo 6R WRC et l'adaptateur A63-55.5VW sur Ibiza 6J Cupra Turbo et Fabia II 5J RS.

Attention:
The rear silencer can be mounted on its own by using the adaptor A63-60VW on Polo 6R WRC and the adaptor A63-55.5VW on Ibiza 6J Cupra Turbo and Fabia II 5J RS.

Nota:
Los silenciadores traseros se pueden montar individualmente utilizando el adaptador A63-55.5VW en Ibiza 6J Cupra Turbo y Fabia II 5J RS.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWP6R/T-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung (nur passend für Polo 6R WRC)	Catalyseur haute performance avec homologation ECE (uniquement pour Polo 6R WRC)	Performance catalyst with ECE approval (only for Polo 6R WRC)	Catalizador de rendimiento con homologación ECE (solamente para Polo 6R WRC)
A63a-60.5VW	Adapter Kompletanlage auf Katalysator oder Performance Katalysator auf Serie (nur passend für Polo 6R WRC)	Adaptateur ligne complète sur catalyseur ou catalyseur haute performance sur série (uniquement pour Polo 6R WRC)	Adaptor complete system on catalyst or performance catalyst on original system (only for Polo 6R WRC)	Adaptador para el sistema entero en el catalizador o Catalizador de rendimiento en sistema estándar (solamente para Polo 6R WRC)
A63a-MUFFE	Verbindungsmuffe Katalysator auf Sportanlage (nur passend für Polo 6R WRC)	Manchon de raccordement catalyseur sur système d'échappement sport (uniquement pour Polo 6R WRC)	Connecting sleeve catalyst on sports exhaust system (only for Polo 6R WRC)	Manguito de empalme catalizador en el sistema de escape deportivo (solamente para Polo 6R WRC)
SEI6J-VB1	Verbindungsrohr vorne Ibiza 6J Cupra Turbo und Fabia II 5J RS	Tuyau de liaison avant Ibiza 6J Cupra Turbo et Fabia II 5J RS	Front link pipe Ibiza 6J Cupra Turbo and Fabia II 5J RS	Tubo de conexión delantero Ibiza 6J Cupra Turbo y Fabia II 5J RS
VWP6R/T-1 VWP6R-1	Vorschalldämpfer Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo und Fabia II 5J RS	Silencieux avant Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo et Fabia II 5J RS	Front silencer Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo and Fabia II 5J RS	Silenciador delantero Polo 6R WRC Ibiza 6J Cupra Turbo y Fabia II 5J RS
VWP6R-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A63-55.5VW A63-60VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 55.5 mm auf Ø 60 mm	Adaptateur silencieux arrières sur série pour Ø 55.5 mm pour Ø 60 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 55.5 mm to Ø 60 mm	Adaptador para el silenciador trasero del sistema estándar a Ø 55.5 mm a Ø 60 mm
Double S				
VWP6R/T-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten Polo 6R WRC	Silencieux arrière avec double sortie 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20° Polo 6R WRC	Rear silencer with double tailpipe 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20° Polo 6R WRC	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20° Polo 6R WRC
SKFA/5J-T70T	2 x Ø 70 mm 20° schräg geschnitten Fabia II 5J RS	2 x Ø 70 mm découpé à 20° Fabia II 5J RS	2 x Ø 70 mm cut 20° Fabia II 5J RS	2 x Ø 70 mm cortado 20° Fabia II 5J RS
Double S Central				
SEI6J/T-M48T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 48 mm Ausgang Mitte 45° schräg geschnitten Ibiza 6J Cupra Turbo	Silencieux arrière avec double sortie 2 x Ø 48 mm sortie centrale découpé obliquement 45° Ibiza 6J Cupra Turbo	Rear silencer with double tailpipe 2 x Ø 48 mm central exit cut obliquely at 45° Ibiza 6J Cupra Turbo	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 48 mm salida central cortado oblicuamente a 45° Ibiza 6J Cupra Turbo
SCH55/B SCH59/B SCH63	Auspuffschele Edelstahl Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm	Collier de montage inox Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm	Stainless steel clamp Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 55-59 mm Ø 59-63 mm Ø 63-68 mm

**Kompletanlage (ab Katalysator)
mit 1 Endrohrvarianten**

**Ligne complète (après catalyseur)
avec 1 variante de sortie**

**Complete system (behind catalytic converter)
in 1 tailpipe variation**

**Sistema entero (a partir del catalizador)
con 1 variante de tubo de escape**

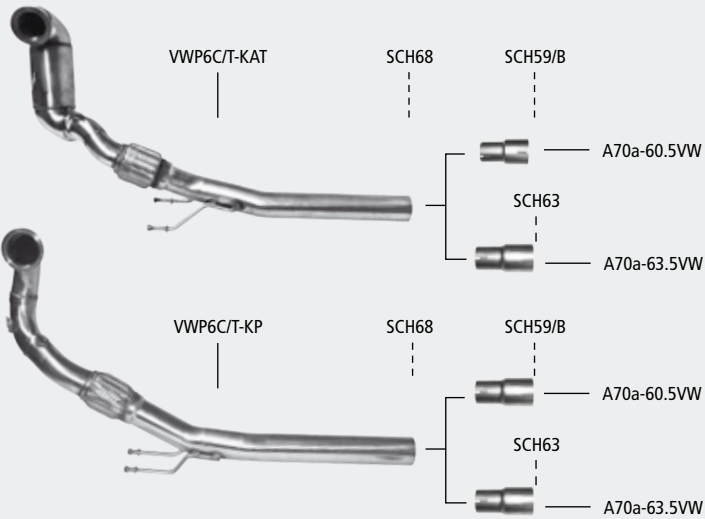


**Performance Katalysator*/
Ersatzrohr für
Katalysator****
nur für GTI Modelle

**Catalyseur haute performance*/
Tuyau de remplacement pour
catalyseur****
uniquement pour modèles GTI

**Performance catalyst*/
Tube replacing
catalyst****
only for GTI models

**Catalizador de rendimiento*/
Tubo de sustitución para el
catalizador****
solamente para los modelos GTI



* mit ECE-Zulassung (Euro 6)
avec homologation ECE (Euro 6)
with ECE approval (Euro 6)
con homologación ECE (Euro 6)

** ohne Zulassung
non homologué
without approval
sin homologación



Double S
Ø 76 mm

**Endschalldämpfer
+ Adapter**
(als Ersatz für den
Serienschalldämpfer)

**Silencieux arrière
+ adaptateur**
(en remplacement du
silencieux arrière d'origine)

**Rear silencer
+ adaptor**
(replacing the original
rear silencer)

**Silenciador trasero
+ adaptador**
(como sustituto del
silenciador estándar)



**Ersatzrohr für
Vorschalldämpfer**
(ohne Zulassung)

**Tuyau de remplacement
pour silencieux avant**
(non homologué)

**Tube replacing
front silencer**
(without approval)

**Tubo de sustitución para
el silenciador delantero**
(sin homologación)



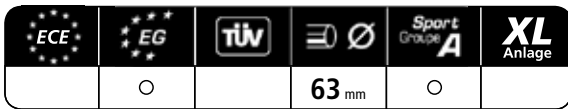
Befestigungsmaterial

Pièces de fixation

Fixing parts

Piezas de fijación





Polo 6C incl. GTI

Polo Facelift ab Bj. / après / después / 2014 onwards

Verwendung Die Edelstahl-Auspuffanlage ist zum Anbau an folgende Fahrzeuge geeignet: Utilisation Les échappements inox peuvent se monter sur les véhicules suivants:			Application The stainless steel exhaust is suitable for the following cars: Utilización El sistema de escape en acero inoxidable está previsto para los siguientes vehículos:		
Typ Type Tipo		ABE-Nr./Gen.-Nr. N° série EEC-No Número de serie		Verkaufsbezeichnung Type véhicule Car type Tipo de vehículo	
Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)	Motortyp Type moteur Engine type Tipo de motor	Hubraum Cylindree Capacity Cilindrada (cm³)	Nennleistung Puissance nominale Nominal power Potencia nominal (KW/min)
6R		e1*2001/116*0510*..		VW Polo	
CHZB/Otto	999	70/5500	CZEA/Otto	1395	110/6000
CHZC/Otto	999	81/5500	DAJA/Otto	1798	141/4300-6200
CJZD/Otto	1197	81/5600	DAJB/Otto	1798	141/5400-6200

Hinweis:
 Die Endschalldämpfer können auch alleine montiert werden unter Verwendung des Adapters A63-...VW beim Polo 6C und des Adapters A63-60.5VW beim Polo 6C GTI.

Remarque:
 Les silencieux arrières peuvent être montés seuls en utilisant l'adaptateur A63-...VW sur Polo 6C et l'adaptateur A63-60.5VW sur Polo 6C GTI.

Attention:
 The rear silencer can be mounted on its own by using the adaptor A63-...VW on Polo 6C and the adaptor A63-60.5VW on Polo 6C GTI.

Nota:
 Los silenciadores traseros se pueden montar individualmente utilizando el adaptador A63-...VW en el Polo 6C y el adaptador A63-60.5VW en el Polo 6C GTI.

Artikel-Nr. N° Référence Article No Número del artículo	Bezeichnung	Description	Description	Descripción
VWP6C/T-KAT	Performance Katalysator mit ECE-Zulassung (Euro 6) nur passend für Polo 6C GTI 1.8 TSI	Catalyseur haute performance avec homologation ECE (Euro 6) uniquement pour Polo 6C GTI 1.8 TSI	Performance catalyst with ECE approval (Euro 6) only Polo 6C GTI 1.8 TSI	Catalizador de rendimiento con homologación ECE (Euro 6) solamente para Polo 6C GTI 1.8 TSI
VWP6C/T-KP	Ersatzrohr für Katalysator (ohne Zulassung) nur passend für Polo 6C GTI 1.8 TSI	Tuyau de remplacement pour catalyseur (non homologué) uniquement pour Polo 6C GTI 1.8 TSI	Tube replacing catalyst (without approval) only for Polo 6C GTI 1.8 TSI	Tubo de sustitución para el catalizador (sin homologación) solamente para Polo 6C GTI 1.8 TSI
A70a-60.5VW	Adapter Performance Katalysator auf Serie (nur passend für Polo 6C GTI 1.8 TSI)	Adaptateur catalyseur haute performance sur série (uniquement pour Polo 6C GTI 1.8 TSI)	Adaptor performance catalyst on original system (only for Polo 6C GTI 1.8 TSI)	Adaptador catalizador de rendimiento en sistema estándar (solamente para Polo 6C GTI 1.8 TSI)
A70a-63.5VW	Adapter Katalysator auf Sportanlage (nur passend für Polo 6C GTI 1.8 TSI)	Adaptateur catalyseur sur échappement sport (uniquement pour Polo 6C GTI 1.8 TSI)	Adaptor catalyst on sports exhaust system (only for Polo 6C GTI 1.8 TSI)	Adaptador catalizador en el sistema de escape deportivo (solamente para Polo 6C GTI 1.8 TSI)
A63a-55.5VW A63a-60.5VW	Adapter Komplettanlage auf Serie auf Ø 55,5 mm auf Ø 60,5 mm	Adaptateur ligne complète sur série pour Ø 55,5 mm pour Ø 60,5 mm	Adaptor complete system on original system to Ø 55,5 mm to Ø 60,5 mm	Adaptador sistema entero en el sistema estándar a Ø 55,5 mm a Ø 60,5 mm
VWP6R/T-1	Vorschalldämpfer	Silencieux avant	Front silencer	Silenciador delantero
VWP6R-1P	Ersatzrohr für Vorschalldämpfer (ohne Zulassung)	Tuyau de remplacement pour silencieux avant (non homologué)	Tube replacing front silencer (without approval)	Tubo de sustitución para el silenciador delantero (sin homologación)
A63-55.5VW A63-60.5VW	Adapter Endschalldämpfer auf Serie auf Ø 55.5 mm auf Ø 60 mm	Adaptateur silencieux arrières sur série pour Ø 55.5 mm pour Ø 60 mm	Adaptor rear silencer on original system to Ø 55.5 mm to Ø 60 mm	Adaptador para el silenciador trasero del sistema estándar a Ø 55.5 mm a Ø 60 mm
Double S				
VWP6R/T-76T	Endschalldämpfer mit Doppel-Endrohr 2 x Ø 76 mm 20° schräg geschnitten	Silencieux arrière avec double sortie 2 x Ø 76 mm découpé obliquement 20°	Rear silencer with double tailpipe 2 x Ø 76 mm cut obliquely at 20°	Silenciador trasero con tubo de escape doble 2 x Ø 76 mm cortado oblicuamente a 20°
SCH59/B SCH63 SCH68	Auspuffschelle Edelstahl Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Collier de montage inox Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Stainless steel clamp Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm	Abrazadera de acero inoxidable Ø 55-59 mm Ø 63-68 mm Ø 68-73 mm